

Ὁ Cammelli ἀκολουθεῖ πιστὰ τὸν Boccaccio, *Decameròn* IV, I, ὅπου ἔμωσ ἡ ἡρώιδα Ghismunda εἶναι κόρη τοῦ πρίγκηπα τοῦ Σαλέρνου Tancredi καὶ χήρα τοῦ δούκα τῆς Κάπουας. Ὁ ἔραστής λέγεται Guiscardo. Ἡ κύρια διαφορὰ εἶναι ὅτι στὸ διήγημα λείπουν ὁ πρόλογος τοῦ πνεύματος, ὁ φίλος, ὁ σύμβουλος καὶ τὰ ὄνειρα.

Γενικὰ ἐνισχύεται ἡ ἀρχὴ τῆς «πολλαπλότητος τῶν πηγῶν». Διερεύνηση τῆς ἰταλικῆς δραματοποιίας θὰ δείξει ἀσφαλῶς ὁμοιότητες τῆς Ἐρωφίλης καὶ πρὸς ἄλλα ἔργα.

ΓΛΩΣΣΑΡΙΟ*

ἄ βλ. ἄν.

ἀγαθότητα καλοσύνη Δ 259.

ἀγάλια ἀγάλια σιγὰ σιγὰ Δ 412.

ἀγάπη εἰρήνη Δ 501.

ἀγαπτικός ἀγαπητικός A 10, B 496, Γ 317, 401.

ἀγγίζω φτάνω A 456, γγίζω A 570, E 473.

ἀγγελικός ὄμορφος A 246.

ἀγδίκιωτος πού μένει χωρὶς ἐκδίκηση Δ 614, E 259, ἀνεγδίκιωτος Γ 306.

ἀγκάλη ἀγκαλιά B 119.

ἀγκαλιαστός ἀγκαλιασμένος Γ 317.

ἀγοιάρης μανιακός Δ 371.

ἀγοραστός ἀγορασμένος Δ 407.

ἄγωμε πήγαινε A 555, B 425, E 378, ἄμε A 337.

ἀδειὰ εὐκαιρία A 108.

ἀδειάζω παραμερίζω, κάνω τόπο Δ 440.

ἀδέξος ἀτυχής B 438.

ἀδιάκριτος χωρὶς ντροπὴ Δ 527, 651.

ἀδικοκρίτης ὁ ἄδικος κριτὴς A 626.

ἀδικοσκοτωμένος ἄδικα σκοτωμένος E 297.

ἀδυνατός δυνατός A 228, 413, Γ 53, Δ 286, E 37, ἀδυνατότατος Δ 341, ἀδυνατὰ A 188, Δ 203.

ἀζάπης καημένος A 347, B 330, Δ 768.

ἀθιβολὴ λόγος, ὁμιλία A 128, E 177.

* Τύποι μὲ ἀστερίσκο προέρχονται ἀπὸ διόρθωση. Ὅρισμένα λήμματα ὅπως γδίκια -οσύνη -ωμός -ωση, κανακίζω -ιστά, πλήρωμα -ωμή, στανικός στανιό -ῶς κ.ἄ. ἔχουν συμπτυχθῆ γιὰ ἐξοικονόμηση χώρου. Παρέχονται μόνο οἱ σημασίες πού ἔχουν οἱ λέξεις στὸ κείμενο. Ἐπιέρ. εἶναι ἢ Ἐπιέρωση καὶ Πρόλ. Χάρ. ὁ Πρόλογος τοῦ Χάρου.

ἄθος ἄνθος Πρόλ. Χάρ. 16, Α 345, 611, Δ 722.
 ἄθρωπος Δ 65, ἄθρῶποι Α 48, 597, ἄθρῶπω Γ 287.
 αἵματοκυλισμένος βουτηγμένος στὸ αἷμα Ε 477.
 αἵματοχυσὰ αἵματοχυσία Ε 263.
 αἴσθησις αἴσθησις Δ 230.
 αἰτία αἰτία Γ 295, Ε 15, 293.
 ἀκλουθῶ ἀκολουθῶ Β 370.
 ἀκομή ἀκόμη Πρόλ. Χάρ. 105, Α 440, 270, Δ 505, ἀκόμη Β 471, Ε 533.
 ἀκριβειὰ φιλαργυρία Γ 374, ἀκριβὸς φιλάργυρος Γ 135, 418, πολῦτιμος,
 ἀγαπητὸς Α 309, 316, 341.
 ἀλάκερος ὀλόκληρος Πρόλ. Χάρ. 22.
 ἀλαφραίνω ὑποτ. ἄορ. ἀλαφρύνω Α 38.
 ἀλάφρωση ἀνακούφιση Γ 110.
 ἀλήθιος ἀληθινὸς Πρόλ. Χάρ. 36.
 ἀληθοσύνη, σ' ἀληθοσύνη ἀληθινὰ Γ 336.
 ἀλλάσσω ἀλλάζω Α 12, 319, Γ 212, ἀλλαμένος Β 236, Δ 153.
 ἀλλήλω μεταξὺ Γ 413, — τως μεταξὺ τους Γ 200, Ε 198.
 ἀλλιῶς λογῆς διαφορετικὰ Ε 244.
 ἄλλος, ἄλλονοῦ Δ 624, ἄλλοῦ Δ 686, ἄλλωνῶν Β 214.
 ἀλλότες ἄλλοτε Α 512, Β 469.
 ἀλύπητος ἄσπλαχνος Β 347, Δ 527, Ε 85, 601, ἀλύπητα Β 159, Ε 160· βλ.
 καὶ ἀνελύπητος.
 ἀμάδι βλ. ὀμάδι.
 ἄμε βλ. ἄγωμε.
 ἀμέτρητος πάρα πολλὸς Ε 334, ἀμέτρητη Α 77, Γ 176, Δ 57.
 ἄμετρος ἀμέτρητος Α 423, Γ 156, ἄμετρη Ἄφιερ. 49, Α 250, Δ 167.
 ἀμίρσις κυρά, ἀφέντρα (προσφώνηση) Ε 291.
 ἀμμάτι μάτι ἀμμάτια Α 494, Β 4, Γ 78, Δ 8, Ε 414, ἀμματιῶ Α 74,
 Β 336, Γ 36, Δ 731, Ε 334.
 ἀμποδίζω ἐμποδίζω Ἄφιερ. 32, Δ 285, ἀμποδισμένος Α 169, μποδίζω Β 82,
 μποδίσει Δ 345, Ε 221.
 ἀμπόδιτρο ἐμπόδιο Γ 239.
 ἀμπῶθω ἀπωθῶ, σπρώχνω Γ 49.
 ἄ(ν) Α 87, 337, Γ 253, 307, Ε 32, ἀνὲ Δ 4, 537.
 ἀναβλέπω βλέπω καὶ πάλι Β 65.
 ἀναγάλλιαση, -ασμὸς χαρὰ Β 477, Γ 202.
 ἀναγαλλιῶ χαίρομαι Δ 723.

ἀναθιβάνω ἀναφέρω, μνημονεύω Πρόλ. Χάρ. 59.
 ἀνακατώνω ταρασσῶ Α 565, Δ 167, ἀνακατωμένος Δ 134.
 ἀνακάτωμα ἀναταραχὴ Δ 9.
 ἀνακάτωσις συναναστροφὴ, ἐπαφή Α 166.
 ἀνακλαμένος κλαμένος Α 623.
 ἀνάμελος ἀμελής Α 53, Β 379.
 ἀνάμεσα Γ 409, Δ 122, ἀναμεσό σας Ε 605.
 ἀναμιγῆ ταραχὴ, θόρυβος, σύγχυση Β 517, Ε 605.
 ἀναμιγίζω θορυβῶ, ταρασσῶ Β 511, Ε 14.
 ἀναμονορδῶνω λερῶνω, μολύνω Β 127, Δ 630.
 ἀναπαημένος ἀναπαυμένος Β 225, 306, Γ 280.
 ἀνάπαψη ἀνάπαυση Α 183, Β 221, ἀνάπαψες Γ 42, Δ 67.
 ἀναπνιά ἀναπνοή Ε 31.
 ἀνασπῶ τραβῶ γιὰ νὰ ξεριζώσω κάτι Α 185, ἀνασπαστῶ Α 189, Γ 128,
 ἀνασπαστικῆς Ε 482.
 ἀναστεναμὸς ἀναστεναγμὸς Α 266, Β 116, Δ 488, Ε 163.
 ἀνασῶνω προσθέτω, συμπληρῶνω Ἄφιερ. 39.
 ἀνασχάσκίζω ἀνοίγω τὸ στόμα Α 391.
 ἀνὲ βλ. ἄν.
 ἀνεγδίκιωτος βλ. ἀγδίκιωτος.
 ἀνέγνωρος ἀχάριστος Γ 293, Δ 651.
 ἀνελύπητος σκληρὸς, ἄσπλαχνος, ἀλύπητος Πρόλ. Χάρ. 1, Ε 439.
 ἀνεμικὴ ἰσχυρὸς ἄνεμος, θύελλα Β 237, Γ 196, ἀνεμικῆς Ἄφιερ. 60.
 ἀνεξείκαστος μεγάλος, χωρὶς τὸν ὅμοίό του Ἄφιερ. 49, ἀξείκαστος Ε 338.
 ἀνεπίστευτος ἀπίστευτος Α 167.
 ἀνέφελος ἀνώφελος Ε 135.
 ἀνημῶρετος ἀκατόρθωτος Β 232.
 ἀνήμπορος χωρὶς δύναμη Ἄφιερ. 58, Πρόλ. Χάρ. 126, Α 566, Β 57.
 ἀνιμένω περιμένω Α 53, Β 364, Δ 141, Ε 64.
 ἀνιστοροῦμαι μνημονεύομαι Πρόλ. Χάρ. 75.
 ἀνισῶς ἄν Α 495, Β 107, Δ 184, ἀνίσως Δ 681, Ε 235, ἀνισῶς καὶ λάχει
 ἴσως Β 457.
 ἀνοιγοσφαλίζω ἀνοίγω καὶ κλείνω Β 357, -ισμα Πρόλ. Χάρ. 77.
 ἄνοστος σαχλὸς Ε 258.
 ἀντάμα μαζὶ Δ 121, ἀντάμι Πρόλ. Χάρ. 54, Α 363, Β 39, Γ 200, Δ 39
 Ε 238.
 ἀνταμώνω συναντῶ Α 409.

ἀντήρητα ἄφοβα, χωρίς ἐπιφύλαξη A 117.
 ἀντίδικος ἀντίπαλος A 444, B 70, Γ 183, E 485, ἀντίδικα ἐναντίον Γ 422.
 ἀντιμεύγω ἀνταμείβω A 380, B 382, Γ 208, Δ 706, ἀντιμεμένος Δ 144.
 ἀντίμεψη ἀνταμοιβή A 257, Γ 208, Δ 656.
 ἀντίς ἀντί Ἄφιέρ. 73, A 368.
 ἀντιτείνω ἀντιλέγω E 622.
 ἀντρειά παλληκαριά Δ 283.
 ἀντρωμένος ἀνδρεῖος Δ 579, 745, E 475.
 ἄνυδρος χωρίς νερό A 343.
 ἀξαζόμενος ἄξιος Γ 274.
 ἀξείκαστος βλ. ἀνεξείκαστος.
 ἀξίζω, ξάζω A 435, Δ 363, 551, ξίζω B 454, Δ 553, E 266.
 ἄξος ἄξιος Ἄφιέρ. 7, A 60, Γ 335, Δ 322, E 230, ἀξότατος E 391.
 ἀξώνω ἀξιώνω B 244, Γ 348, E 392, ἄξωσες E 489, ἀξωμένος ἄξιος A 418.
 ἀπαντοχή προσδοκία Γ 79.
 ἀπάνω ἐπάνω E 299.
 ἀπαρθινός ἀληθινός A 227.
 ἀπαρνοῦμαι ἐγκαταλείπω κάποιον ἢ κάτι Γ 392.
 ἀπατός ἐαυτός ἀπατός μου μόνος μου A 97, ἀπατός σου Γ 76, ἀπατός του A 106, ἀπατό του Δ 37, ἀπατή σου B 46, E 294.
 ἀπείς ἀφοῦ Ἄφιέρ. 11, B 167, Γ 163, Δ 191, ἀπείτις B 348, Γ 185, Δ 207, E 127.
 ἀπείτις βλ. ἀπείς.
 ἀπέκεις ὕστερα, σκην. ὄδηγ. μετά E 640, ἀπόκει E 82, ἀπόκεις σκην. ὄδηγ. μετά Γ 370, E 154.
 ἀπέχω βρίσκομαι μακριά B 416.
 ἀπλέρωτος ἀτιμώρητος Πρόλ. Χάρ. 108.
 ἀπλώνω (τὰ χέρια) E 205.
 ἀποδὰ ἀπό τώρα Γ 365.
 ἀποδεκεῖ ἐνῶ (ἀντιθ. σύνδ.) ἢ τοπ. ἀπό ἐκεῖ A 131.
 ἀποδεπά ἀπ' ἐδῶ Γ 88.
 ἀποδέχομαι δέχομαι A 645.
 ἀποθαίνω πεθαίνω A 104, B 13, Γ 278, E 133, ποθαίνω E 295, ἀποθαμένος E 141.
 ἀποκάνω κάνω τελικά, ἔχω ἀποκαμωμένο Δ 81.
 ἀποκατωθιό κάτω ἀπό B 198.

ἀπόκει βλ. ἀπέκεις.
 ἀποκοτιὰ τόλμη A 601, Γ 336, Δ 444.
 ἀπόκοτος τολμηρός Γ 37, 209, Δ 261.
 ἀποκοτιῶ ἀποτολμῶ Ἄφιέρ. 65, A 87, B 346, Γ 218, Δ 229, E 256.
 ἀπόκριση ἀπάντηση A 371, B 303, 406.
 ἀποκρυγαίνω παγώνω Δ 136, E 128.
 ἀπολησμονῶ ξεχνῶ, ἀπαρνοῦμαι Γ 158.
 ἀπολιγαίνω λιποθυμῶ E 269.
 ἀπομένω μένω B 522, Γ 39, Δ 619, ὑπομένω Δ 190, E 20.
 ἀπόμικρος μικρούλης Ἄφιέρ. 41.
 ἀπομονάρι ὑπόλοιπο Πρόλ. Χάρ. 106, E 172.
 ἀπομονή ὑπομονή B 417, Δ 454.
 ἀπονέματα ἀπειλές B 115.
 ἀπονιά σκληρότητα B 120, Δ 628, E 3.
 ἄπονος σκληρός Πρόλ. Χάρ. 10, Δ 349, E 139, 513, ἀπονότατος Γ 272, ἄπωνα Δ 610, E 565.
 ἀπονοῦμαι ἀπειλῶ ἀπονᾶται Δ 44.
 ἀποξετελειώνω τελειώνω ἐντελῶς Ἄφιέρ. 2.
 ἀπόστα(ν), ἀποστά(ν) ἀφότου A 116, 335, B 380, Γ 92, 101, E 280.
 ἀποστολάτορας μαντατοφόρος Δ 224.
 ἀποσώνω φτάνω Πρόλ. Χάρ. 77, A 72, Γ 60.
 ἀποτάσσω ἀποταμιεύω, ἀποκτιῶ Πρόλ. Χάρ. 28.
 ἀποῦ ἀπό Ἄφιέρ. 42, B 22, Γ 68, E 104.
 ἀποῦ βλ. ὀπού.
 ἀποφρύσσω ξεραίνομαι, στερεύω Ἄφιέρ. 41.
 ἀποχωρίζω χωρίζω A 214.
 ἄπρεπος ἀταίριαστος A 336, B 101, Δ 58.
 ἀράσσω προσορμίζομαι Ἄφιέρ. 60, ἀραξα Γ 220, ράσσω ὄρμῶ, σκην. ὄδηγ. μετά E 640, 642, ν' ἀράξω Ἄφιέρ. 60.
 ἄργγητα ἀργοπορία Γ 364, Δ 180.
 ἀργιῶ ἀργῶ E 39.
 ἀργός θηλ. ἀργιά E 135.
 ἀργυροπρόσωπο λευκό, ὠχρὸ πρόσωπο E 530.
 ἀρεσκειά ἀρέσκεια Γ 406.
 ἀρίφνητος ἀναρίθμητος Ἄφιέρ. 45, A 60, Γ 146, Δ 6, ἀρίφνητα Πρόλ. Χάρ. 38.
 ἄρκλα κτιστὸς τάφος E 296.

ἄρματα ὄπλα Πρόλ. Χάρ. 26, Α 589, Β 454, 474.
 ἀρματώνομαι ὀπλιζομαι Γ 183.
 ἀρμενίζω πλέω Ἐφιερ. 58.
 ἀρμηνέω συμβουλεύω Α 332, Β 441, Γ 38, Δ 696, Ε 636.
 ἀρπαξιμιά κλοπιμαῖα Γ 436.
 ἀρχινίζω ἀρχίζω Α 175, 348, Β 89, Δ 720.
 ἀρχινῶ ἀρχίζω ἀρχινοῦσι Γ 255.
 ἀσβολωμένος σκοτεινός, δυστυχημένος, καταραμένος Β 79, 504, Δ 747.
 ἀσκιά σκιά Β 111, σκην. ὄδηγ. μετὰ Γ 242, Ε 672.
 ἀσκημιά ἀσκήμια Ε 540.
 ἀστυνεία ἀδυναμία Δ 310.
 ἀστοχισμένος παραμελημένος Δ 311.
 ἄστρο, ἄστρα Α 49, ἄστρη Ε 669.
 ἀσυστασά ἀστάθεια Πρόλ. Χάρ. 120.
 ἀσύστατος ἀστατος Α 477, Β 42, 199, Γ 204.
 ἀταίριαστος (για ζευγάρι) Β 103.
 ἀτός, ἀτός μου ὁ μόνος Α 278, ἀτή τση ὁ μόνος της, σκην. ὄδηγ. μετὰ Ε 640.
 ἀτυράντιστος ἀβασάνιστος Δ 622.
 ἀτυχιά κακία Γ 311, 381, Δ 327, Ε 648.
 ἀτυχος ἄθλιος (ἠθικά) Α 466, Δ 269, 610, Ε 12.
 αὐτεῖνος αὐτός Β 137, Γ 286, Δ 95, Ε 243, αὐτεινοῦ Γ 319, αὐτεῖνη Δ 768, αὐτόνος Γ 281, Δ 219, Ε 261, αὐτάνα Γ 105, αὐτο Ε 411.
 ἀφεντεύω ἐξουσιάζω Α 18.
 ἀφέντης δυνάστης Ἐφιερ. 26, κύριος Β 435, Γ 205, πατέρας Ε 328, γεν. ἀφέντη Ε 328, ἀφεντός Α 64, Δ 151, ἀφέντες Πρόλ. Χάρ. 12, ἀφέντρα Α 366, 418, Γ 79, Ε 273.
 ἀφεντιά ἐξουσία, ἀρχοντιά Α 369, Β 50, Γ 189, Δ 124, Ε 370.
 ἀφορμάγρα τρέλα Δ 372.
 ἀφορμισμένος τρελός Δ 86.
 ἀφουκράζομαι ἀκροῶμαι Β 375, Γ 266, Δ 58, Ε 36.
 ἀχορταγιά ἀπληστία Γ 373.
 ἄπτω ἀνάβω Β 271, Γ 368, Δ 646, ἄψε Α 181, Ε 66, ἦψε Ε 505.
 ἀψήφιστος ἀσήμαντος Πρόλ. Χάρ. 32, Γ 139.
 ἀψόθυμος ὀξύθυμος Δ 75.

βάνω τοποθετῶ Γ 208, 210, βάνω στό νοῦ μου Ε 587.
 βαραίνω δίνω βάρος Ε 469.
 βαραναστενάζω ἀναστενάζω με πόνον Β 349.
 βαρεμένος στενοχωρημένος Α 502, Β 296.
 βαρετός δυσάρεστος, λυπητερός Β 416.
 βαριῶμαι στενοχωριέμαι βαρεθεῖς Α 87.
 βαρίσκω χτυπῶ, πληγώνω βάρηκες Ε 411.
 βαρόμοιος δυστυχημένος Β 72, Δ 272, Ε 203, Ε 464.
 βάρος στενοχώρια, δυστυχία Β 244, Γ 87, *Δ 198, βάρη Ε 509.
 βασιλεῖα βασιλεία Πρόλ. Χάρ. 106, Α 522, Γ 277, Δ 318, Ε 252, βασιλεία Ε 247, 578.
 βασιλεύω βασιλεύω Γ 273.
 βασιλικός ἀντάξιος ἐνός βασιλιά Δ 688.
 βασιλιοβγαλμένος πού κατάγεται ἀπό βασιλιάδες Α 583.
 βασιλιοπούλα βασιλοπούλα Α 309, 315, Γ 79.
 βασιλιός βασιλιάς Β 289, βασιλιού Α 138, βασιλιά Β 518, βασιλιό Πρόλ. Χάρ. 102, βασιλιέ Δ 540, βασιλιό Γ 268, βασιλιάδες Α 542, Β 283, Δ 284, βασιλιούς Πρόλ. Χάρ. 11.
 βαστώ σηκώνω, ὑπομένω Α 302, ἐβάστα Ε 406.
 βατσέλι λεκάνη Ε 367, 556.
 βγενικός εὐγενικός Ἐφιερ. 56, Α 418, βγενικότατος Γ 75.
 βέρσα στίχοι, σκην. ὄδηγ. μετὰ Β 466, Γ 372, Δ 710 καὶ Ε 666.
 βερτόνι βέλος Α 599.
 βιά βιασύνη, ταχύτητα Β 255, Γ 94, Ε 104.
 βιαστικά γρήγορα Β 290.
 βλάψιμο βλάβη Δ 358.
 βλέψη φρούρηση, ἐπιβλεψη Δ 83, 126.
 βλέπω, δεῖ Β 219, δούσιε Α 82, Ε 518, δοῦ Γ 316, ἰδεῖ Δ 348, Ε 266, προφυλάσσω, προσέχω Α 275, βλεπτημένος Ἐφιερ. 16, Ε 234.
 βοτάνι θεραπευτικὸ χόρτο, φάρμακο Α 13, 203, 242, Ε 182.
 βοηθός βοηθός Α 504, Β 451, Δ 581, Ε 364.
 βοηθῶ βοηθῶ Α 429, Β 74, 174, Δ 79, βοηθηθοῦμε Β 184, βοηθηθῶ Γ 58, βοηθῶ Δ 100, Ε 524.
 βουλή σκέψη, γνώμη, ἀπόφαση, συμβουλή Α 433, Β 32, Δ 54.
 βούλομαι θέλω βούλεσαι Δ 455, ἐβουλήθηκα Α 273, ἐβουλήθη Β 156.
 βουλῶ βυθίζομαι Πρόλ. Χάρ. 22, Β 135, Γ 379, βουλισμένος Δ 23, Ε 2.
 βούνευο μαστίγιο Ε 117.

βοννί βουνό βοννιά Γ 257.
 βραδιασμένος πού τόν βρῆκε τὸ βράδου Α 644.
 βράχος (τό) ὁ βράχος Ἄφιέρ. 62.
 βρόχι θηλειά Α 591, Δ 516.
 βρώμος ἀκαθαρσία Πρόλ. Χάρ. 87.
 βρώση τροφή, φαγητὸ Πρόλ. Χάρ. 89, Ε 419.

 γαλιφίσματα κολακεῖες Δ 329.
 γγίζω βλ. ἀγγίζω.
 γδέχομαι περιμένω, προσδοκῶ Α 571, Δ 519.
 γδίκια ἐκδίκηση Γ 432, Δ 226, ἐγδίκια Ε 262, γδικισύνη Δ 642, γδικιω-
 μός Δ 632, γδίκωση Δ 218, Ε 88.
 γδικιώνω ἐκδικοῦμαι Δ 374, γδικιώνομαι Δ 226.
 γδυμνός γυμνός Πρόλ. Χάρ. 2, 68, Δ 279.
 γείρομαι σηκώνομαι γεροῦσι Ἄφιέρ. 61, γερθῶ Α 480, προστ. γείρου
 Δ 410, 429, γερθῆτε Δ 428.
 γεῖς βλ. εἷς.
 γεμώνω γεμίζω Ε 92.
 γεννῶ Ἄφιέρ. 41, Α 7, Γ 215, γεννοῦσι Δ 117, ἐγέννα Β 472, γεννοῦμαι,
 γεννᾶται Α 647, Β 194, γεννοῦνται Γ 197, γεννηθοῦσι Α 171, γεννη-
 μένο Ε 626.
 γέρα γεράματα Δ 524, γερατειά Α 537, Β 488, γερατειῶ Β 376.
 γῆ ἦ Α 8, Β 319, 445, Γ 410, Δ 63.
 γῆς γῆ Α 607, Β 470, Ε 5, αἰτ. γῆν Α 44, Β 476, 487, γῆ Ε 197.
 γιαγέρνω ἐπιστρέφω Ε 282.
 γιαλός ζώνη τῆς θάλασσας κοντὰ στὴν παραλία Α 262, 285, 606, Γ 53, Ε 2.
 γιαμιὰ ἀμέσως, διὰ μιᾶς Γ 218, Δ 636, Ε 486, γιαμιὰ γιαμιὰ Πρόλ. Χάρ.
 15, Α 182, 326, Γ 212.
 γιαντα γιατί Πρόλ. Χάρ. 59, 73, Α 496, Β 80, Γ 225, Δ 5, Ε 560, ογιάντα
 Γ 253, Ε 561.
 γιατρεία θεραπεία Β 168, Δ 333, Ε 262.
 γιατρεύω θεραπεύω Β 324.
 γιαῦτος γι' αὐτὸ Πρόλ. Χάρ. 33, Α 413, Β 172, 297, 369, Γ 55, Δ 708.
 γίνομαι, ἐγίνην(ν) Γ 154, Δ 106, Ε 525, γενοῦσι Γ 445, γενεῖ Γ 169, γενοῦ
 Ε 298, γενῆκα Πρόλ. Χάρ. 32, ἐγίνησα Β 169, γενομένα καμωμένα
 Β 91.

γιαργός γεωργός Α 283.
 γιάστρα κονταροχτύπημα Α 303, 314, 337, 359, 362.
 γκρεμνίζω γκρεμίζω Α 562, γκρεμιστεῖ Δ 345.
 γκόλφι ἐγκόλπιον, pendantif Α 340.
 γλακῶ τρέχω Γ 84, Δ 215.
 γλήγορα γρήγορα Α 426, Γ 364, γληγορότερα Γ 338, Δ 509, γληγορότερο
 Α 378, Β 26.
 γλυκομίλητος γλυκὰ εἰπωμένος Α 374.
 γλυκότη γλύκα Β 348, 486, Γ 398.
 γλυκὸς οὐδ. γλυκὴ Β 317, Ε 215, πληθ. γλυκιά Α 592, Β 353, Δ 377, Ε 455,
 ἐπίρ. γλυκιά Α 241, Ε 395, γλυκότητος Ε 417, ἐπίρ. γλυκότητα Α 24.
 γνοιάζομαι μεριμνῶ γνοιασμένος Ε 241.
 γνωθῶ γνωρίζω Α 254, Γ 202, γνώσω Α 134, Β 250, 465, νὰ γνώσει
 Β 254, Δ 102.
 γνωρίζω ἀναγνωρίζω, εὐγνωμονῶ Δ 661, ἀντιλαμβάνομαι γνωρίσειν Α 174,
 γνωρίζομαι ἀναγνωρίζομαι νὰ γνωριστεῖ Δ 172, γνωρισμένος Α 597,
 Δ 107.
 γνώση φρόνηση Α 39, Β 38, 169, Δ 119.
 γονιός, γονιοὶ γονεῖς Α 151, γονέους Πρόλ. Χάρ. 96.
 γοργό γρήγορα Α 540, Ε 486, γοργότερο Α 280.
 γραίνω ὑγραίνω, βρέχω Β 127.
 γροικῶ ἀντιλαμβάνομαι, αἰσθάνομαι, ἀκούω Ἄφιέρ. 9, 10, Α 55, 383, Β 73,
 Γ 59, Δ 25, Ε 136, γροικοῦμαι Α 9, Γ 378, γροικημένος Α 524, Β 23,
 Ε 625.
 γυρεύγω ζητῶ, προσπαθῶ Ἄφιέρ. 40, Α 61, Β 201, Δ 129, Ε 218, γυρεύγον-
 τας Α 275.

 δὰ βλ. ἐδά.
 δαίμονας δαιμονικὸ πλάσμα Γ 383, γεν. δαιμόνω σκην. ὄδηγ. μετὰ Γ 242.
 δάκρυ γεν. πληθ. δάκρυω Ε 4.
 δαρμός τὸ νὰ χτυπιέται κανεὶς κλαίοντας Ε 131.
 δασκάλισσα δασκάλα Ε 634.
 δάσο δάσος Α 644, δάσου Ε 437, δάση Ε 9.
 δειλιός δειλός Α 219.
 δειλιῶ φοβᾶμαι, δειλιάζω Β 85, Γ 93, Ε 272.
 δειλοσκόπηση ἀμφιβολία Ἄφιέρ. 43.

- δεντρό δέντρο A 185, 343, δέντρο A 284, Γ 339.
 δεπά βλ. έδεπά.
 δέση δεσμός, περιορισμός B 495.
 δευτερώνω έπαναλαμβάνω Δ 603.
 δηγοῦμαι διηγούμαι A 38, 389, Γ 94, Δ 36, E 34.
 διαβαίνω περνῶ Δ 191, E 316, εδιάβη Πρόλ. Χάρ. 75.
 διάζω πράττω, ενεργῶ διάζω Δ 629.
 διάκριση διακριτική έξουσία Πρόλ. Χάρ. 136, A 469, E 70.
 διαμάντε διαμάντι Δ 726.
 διάξη συμπεριφορά, πληθ. διάξες A 59, 142, Γ 118, Δ 306.
 διασκορπῶ διακλύω Πρόλ. Χάρ. 18, διασκορπούμαι διασκορπίζομαι, μετ. τα-
 ράσσομαι, τὰ χάνω διασκορπᾶται A 643, διασκορπισμένος B 439.
 διαφορά αντίθεση B 510.
 διδασκαλεύγω δασκαλεύω Γ 38.
 δίδω δίνω, αποδίδω Ἐφιερ. 25, 36, A 604, B 527, εἶδα B 325, δίδοντας
 A 103, τοῦ ἴδωκε E 128, δός E 329, καταφεύγω Δ 3, δίδω θάνατο
 πεθαίνω E 566, νὰ δώσει περιπέσει Πρόλ. Χάρ. 104.
 δίκια δικαίως B 180, 382, Γ 252.
 δίκιο δίκαιο B 262.
 δικαιοσύνη δικαιοσύνη Πρόλ. Χάρ. 92, Γ 305, Δ 610, E 145.
 δικός βλ. εδικός.
 δικοσύνη συγγένεια Πρόλ. Χάρ. 18.
 διπλοῦ διπλά Δ 706.
 διπλώνω διπλασιάζω Δ 411.
 δίστομος πού κόβει καί ἀπό τὰ δυὸ μέρη Δ 50.
 δίχως χωρίς Ἐφιερ. 45, A 55, B 56, Γ 280, Δ 411, E 172, διχῶς A 161,
 Δ 194, E 356, διχωστάς A 237, B 76, Δ 542, E 63, δίχωστας Δ 180.
 δόλιος κατημένος A 32, B 97, Γ 102, Δ 82, 200, E 188, 660.
 δολώνω νοθεύω Γ 229.
 δοξάρι τόξο B 502, Δ 130.
 δοξεύγω τοξεύω B 340, Γ 19, Δ 130, δοξεμένη A 2 (κατὰ τὸ χ/φο B).
 δόσια καταβολή χρημάτων B 454, βλ. Λεξ. Κρ. λ. δώσια.
 δότομος, δότομη ὠριμη νὰ δοθεῖ ἀπὸ τὴν οἰκογένεια σὲ γάμο A 538. Κατὰ
 τὴν εὔστοχη ἐτυμολόγηση τοῦ Μ. Παρλαμᾶ εἶναι τὸ ἀρχ. δότιμος,
 δόσιμος (πβ. πότιμος).
 δουλειά ὑπόθεση E 240.
 δουλεύγω ὑπηρετῶ A 383, Δ 662.

- δουλευτής ὑπρέτης B 17, 66, Δ 227, E 249, δουλευτάδω Δ 150.
 δούλεψη ὑπηρεσία A 64, Γ 207, Δ 354.
 δοῦλος ὑπρέτης E 123, δούλη Δ 353.
 δράκοντας φίδι Δ 110.
 δραπάνι δρεπάνι Πρόλ. Χάρ. 2.
 δροσιά, δροσιά μετ. ἀνακούφιση, χαρά A 3, 26, B 321, δροσές B 501,
 Γ 230, E 426, 499.
 δροσίζω ἀνακουφίζω B 324, 358, δροσίζομαι Γ 85, Δ 242.
 δρόσος (τὸ) δροσιά A 374, Γ 216.
 δρώνω ιδρώνω B 125.
 δύνομαι μπορῶ Γ 58, δύνεσαι A 429, Δ 70, δύνεται A 325, B 55, Γ 66,
 Δ 102, E 20, δύνονται Γ 188, Δ 152, E 447, δύνεστε Πρόλ. Χάρ. 118.
 δυὸ B 147, γεν. πληθ. τῶν ιδυὸ Δ 44, 204.
 δυσκολιά δυσκολία A 651.
 δῶ ἐδῶ E 331.

 ἐβγαίνω βγαίνω E 63.
 ἐγδίκια βλ. γδίκια.
 ἐγκρεμνός γκρεμνός A 30, B 442.
 ἐγνοια φροντίδα Πρόλ. Χάρ. 20, B 139, 212, 370, Γ 137, E 322.
 ἐδὰ τώρα A 37, 86, B 219, 331, Γ 41, E 582, γιά δὰ πρὸς τὸ παρὸν B 173.
 ἐδεκεῖ ἐκεῖ Γ 123, E 343.
 ἐδεπά ἐδῶ B 288, Γ 77, Δ 17, E 229.
 εδικός συγγενής B 404, εδική μου δική μου B 406, Γ 416, Δ 366, E 565,
 εδικῶ Δ 485, δικός E 362.
 ἐξημιὰ ζημιὰ Δ 491.
 εἰκόνες εἶδωλα E 175.
 εἶμαι, εἶναι Πρόλ. Χάρ. 49, A 64, Δ 149, εἶ A 459, E 483, εἶν' πρὸ συμ-
 φώνου A 43, B 65, Γ 267, Δ 149, εἶν' A 63, 71, Γ 104, νά'ν' A 112,
 ποιά'ναι Πρόλ. Χάρ. 8, όπου'ναι A 53, ἀπαρ. εἶσαι Δ 127, εἶσται
 A 336, νά'θελά'σαι A 154, μετ. ἔστοντας Δ 627, ἂν ἐν' Πρόλ. Χάρ.
 127, A 559, ἂν ἐν' καὶ Ἐφιερ. 65, B 449, Δ 343, ἡμεστα A 116,
 Γ 275, ἡμου B 321, ἡμουνε Δ 212, ἦτονε B 335, Γ 277, καλλιὰ'τονε
 B 341, καλλιὰ'το B 337, παιδί'σουνε A 451, ἦσανε B 474, ἐν' τον
 νά τον A 71, Γ 329.

- εἶς, γεῖς Πρόλ. Χάρ. 69, Α 220, Β 22, Γ 199, Ε 45, γεν. ἄνους Α 451, Β 253, 402, Δ 118, Ε, 183, βλ. καὶ πάσα εἶς.
 εἶς, εἰσέ, σέ Α 12, 27, σ' τουνοῦ Ε 42.
 εἰσέρχομαι παρουσιάζομαι (θεατρ. ὄρος) Πίν. προσ.
 ἐκ με αἰτιατ. Πρόλ. Χάρ. 60, Α 90, Γ 148, Δ 42, Ε 122.
 ἐλπίζω Δ 268, ὀλπίζω Β 172, Δ 188, ὀλπίζοντας Ε 500, ἐλπίζοντας νομίζοντας Ε 132.
 ἐμαντός ἐαυτός Πρόλ. Χάρ. 124, Α 52, Δ 295.
 ἐμιλιά λόγος, ὀμιλία Α 123, Β 279, Δ 433, Ε 25, ἐμιλιές Α 230.
 ἐμπαίνω μπαίνω Β 24.
 ἐμπιστεμένος ἐμπιστος ἐμπιστεμένω Δ 150.
 ἐμπόρεση δύναμη Γ 241, μπόρεση Πρόλ. Χάρ. 29, Α 107, Β 392, Δ 120.
 ἐντροπή ντροπή, προσβολή Ε 231, ντροπή Δ 627, ἐντροπές προσβλητικά λόγια Δ 86.
 ἐξά ἐξουσία Β 67, ἐξᾶς Β 43, ἐξᾶ(ς) Δ 315.
 ἐξακουστός φημισμένος Γ 258.
 ἐξοδος πληθ. ἐξοδες καταντήματα, προσπάθειες Πρόλ. Χάρ. 117, Α 199.
 ἐξορία μακρινός τόπος Δ 139.
 ἐξουσία ἐξουσία Γ 40, 284.
 ἐξοχότητα (σέ προσφώνηση) Ἄφιέρ. 53.
 ἐπά ἐδῶ Α 71, Ε 526.
 ἐπαινος (τό) παίνεμα, τιμή Δ 360.
 ἐπαρχιά ἐξουσία Πρόλ. Χάρ. 103, ἐπικράτεια Α 526, Β 394, Δ 512, 526, Ε 246.
 ἐργάζομαι κατεργάζομαι, προσπαθῶ, κατορθώνω Β 233, Δ 532, Ε 613.
 ἐρμάσσω ἐρημώνομαι ἐρμάξασσι Β 386, πβ. ἐρημάζω Λεξ. Κρ., καὶ ἐρμίζω Ἐρωτ. Γ 1169.
 ἐρχομαι, ἐρχομένος Β 483.
 ἐρωτιά ἐρωτική διάθεση Δ 749.
 ἔτοιος τέτοιος ἔτοια Ε 353.
 ἐτότες βλ. τότες.
 ἐτούτος αὐτός Β 50, 405, ἐτούτο Γ 293, Δ 297, Ε 337, ἐτουνης Β 370, ἐτούτα σκην. ὄδηγ. μετὰ Β 467, ἐτουνώ Α 442, τουνοῦ Ε 42.
 εὐγενεῖα εὐγένεια Ἄφιέρ. 17, Γ 117, Δ 60, Ε 433.
 εὐκαιρος μάταιος Α 181, Β 102, 137, ἐπίρ. εὐκαιρα Πρόλ. Χάρ. 55, Δ 431.
 εὐκή εὐχή Δ 340.
 εὐτὺς ἀμέσως Γ 204.

- εὐχαριστιά εὐχαριστία Ε 432.
 ἔχει, τὰ ἔχει τὰ πλούτη, ἡ περιουσία Δ 559.
 ἔχθηρα ἔχθηρα ἔχθηρες Β 399, Δ 500.
 ἔχθηρός Γ 271, ὄχθηρός Α 358, Δ 667, 702, ὄχουθηρός Δ 685, 696.
 ζαφειρένιος γαλάζιος, με χρῶμα ζαφειριοῦ Ε 570.
 ζαχαροζυμωμένος γλυκός Ε 458.
 ζηλειά ζήλεια Α 70, 160, Β 223, Γ 407.
 ζηλεμένος ἀξιοζήλευτος Β 58.
 ζημιώνω βλάπτω ζημιώσου Ἄφιέρ. 63.
 ζήση ζωή Α 490, Δ 388, Ε 494.
 ζητῶ, νὰ ζητήξω Β 256.
 ζιμιό(ν) ἀμέσως Πρόλ. Χάρ. 89, Α 178, Β 157, Γ 90, Δ 204, Ε 106.
 ζῶ ζωο Α 612.
 ζυγώνω καταδιώκω, διώκω, ἀπομακρύνω τὴν ὥραν ὅπου ζύγωξες Α 358, νὰ μοῦ ζυγώξεις Γ 87, προστ. ζύγωξε Α 457, Δ 274, ζυγωμένος ἀποδιωγμένος Α 201.
 ζῶ Β 104, ἔζεις, πάντα ἔζεις Ε 481, ζεῖ Δ 156, ζοῦσι Δ 48, ζιοῦ Δ 719, ζιοῦσι Ε 447, ζούσι Ε 220, ἐζοῦσα Ε 299.
 ἦθος, ἦθη ἔκφραση τοῦ προσώπου Β 351.
 ἦλιος γεν. ἠλιοῦ Β 231.
 θὰ βλ. θέλω.
 θαλάσσι (τό) ἡ θάλασσα Α 320, γεν. -ας Πρόλ. Χάρ. 136, τσῆ θαλάσσου Ε 323.
 θάμα θαῦμα Ε 352.
 θαμάζω θαυμάζω Ἄφιέρ. 4.
 θανατικό ἐπιδημία, λοιμός Β 508.
 θανατώνω σκοτώνω Β 71, Γ 279, Δ 88, Γ 202, ἐθανατώθης Ε 537, θανατωμένος Ε 500.
 θαράπαγη ἱκανοποίηση, ἀπόλαυση Δ 547, θαράπεγη Πρόλ. Χάρ. 7.
 θαρρετὰ με ἐμπιστοσύνη Δ 121.
 θάρρος Α 532, Γ 79, Δ 199, πληθ. θάρρη Ε 580.

θαρρῶ πιστεύω, νομίζω A 131, B 135, Γ 76, Δ 77, θάρρει Ἐφίερ. 73, ἐθάρο-
ρου E 83, ἐθάρρεις B 46.

θάφτω θάβω E 585.

θὲ βλ. θέλω.

θέλημα συγκατάθεση, θέληση A 314, 316, B 44, Δ 316, E 326, γεν. θελη-
μάτου Ἐφίερ. 67, δίδω θέλημα ἐπιτρέπω Δ 479.

θέλω Ἐφίερ. 61, B 56, Δ 619, θέλει λείπει Δ 72, θέλει ἔσται Δ 621, θὲ νά
A 260, B 243, Γ 46, νά θὲ B 345, θὲς Γ 141, θὲς ἰδεῖ B 65, θὲς
νά A 437, θά πρέπει νά A 354, B 93, Δ 522.

θεός, τοῦ θεοῦ στὸ θεὸ E 599, τῷ θεῷ E 175.

θεριὸ θηρίο B 124, E 436.

θέρμη πυρετὸς Γ 24, Δ 258.

θλίβομαι λυποῦμαι θλίβονται E 184.

θρέφομαι τρέφομαι Δ 733, ἐθρέφουσον E 481.

θρηνοῦμαι θρηνῶ Δ 31, θρηνᾶται Δ 639, θρηνεται E 13, ἐθρηνᾶτο Δ 182.

θρονί(ν) πολυθρόνα A 604, 615, Γ 266, E 57, θροιά Δ 197, θρόνος E 321.

θροφή τροφή A 279, E 145, 572.

θυγάτρα κόρη A 549, B 425, Γ 303, Δ 116, E 572.

θύμηση μνήμη Δ 381.

θυμοῦμαι, θυμώντας ἐνθυμούμενος B 350.

θωριά ὕψη, βλέμμα A 73, 195, B 117, Γ 65, Δ 201, 401, E 454.

θωρῶ κοιτάζω B 258, Γ 355, Δ 101, E 312, θωροῦ E 312, θωρούσινε Ἐφίερ.
4, παρατ. ἐθώρου A 184, ἐθώρεις Γ 302.

ἴδιος A 269, Δ 631, ἴδια B 484, ἐπίρ. ἴδια ἀκριβῶς A 194.

ἴδυνό βλ. δυνό.

ἴντα τί A 18, B 49, Γ 59, Δ 301, E 410, σ' ἴντα τρόπο με τί τρόπο Δ 41.

ἴσα ἐπίρ. ἀναλόγως, ἐξίσου, ἐπίσης, ἀκριβῶς, ὅμοια A 153, B 112, 142,
Γ 30, 350.

καδενωμένος δεμένος με ἀλυσίδες Δ 82, 608, 653.

καημένος δυστυχῆς B 80, 314, Γ 133, Δ 5, E 178.

καημὸς μεγάλη λύπη A 269, B 219, Γ 214, Δ 1, E 40.

κάθα κάθε B 174, 472, Γ 33.

καθάριος καθαρός, εὐκρινής, ξάστερος A 261, Γ 245, καθάρια καθάρα (γιὰ
ἔραση) εὐκρινῶς Γ 257.

καθημερινὸ κάθε μέρα Δ 378.

καθίζω κάθομαι A 569, παρατ. ἐκάθοντα Δ 197.

καίγω καίω A 468, Γ 102, E 292, καγοῦσι Δ 25.

καιρός, πάσα καιρὸ κάθε φορά Ἐφίερ. 5, καθυστέρηση, χρονοτριβή B 499.

κακὰ ἐπίρ. δύσκολα A 223.

κάκητα κακία B 342.

κακὸ συμφορὰ B 141, σὲ κακὸ γιὰ κατηγορία A 470, Δ 68.

κακόγλωσσος πού κατηγορεῖ ἄδικα Ἐφίερ. 19.

κακοθελητής πού θέλει τὸ κακὸ κάποιου Δ 694.

κακοκαρδίω στενοχωρῶ A 102, κακοκαρδισμένος Γ 97.

κακομοίρης δυστυχισμένος E 653, κακομοίρα E 537.

κακομοιριά δυστυχία B 94, 277, Γ 60, Δ 94.

κακοριζικιά δυστυχία Γ 222.

κακορίζκος δυστυχῆς Γ 318, Δ 4, E 126, κακοριζικότατος B 430.

κακός, κακὴ καρδιά κακὴ διάθεση B 15, κακότατος E 19.

κακοσοθήμενος κακοφτιαγμένος, ἀσύμμετρος Ἐφίερ. 34.

κακοσύνη κακία, μίσος E 65, κακοκαιρία, μτρ. δύσκολη περίσταση Γ 69.

κακότυχος δυστυχισμένος E 653.

καλὰ καὶ ἂν καὶ A 164, 217, Δ 98.

καλημερίσματα ἢ εὐχὴ τῆς «καλῆς ἡμέρας» A 71.

καλλιὰ καλύτερα A 238, B 22, Γ 356, Δ 277, E 365.

κάλλιος καλύτερος B 285.

κάλλος ὁμορφιά, πληθ. κάλλη A 210, B 51, 265, Γ 142.

καλοκαρδίω προκαλῶ εὐχάριστη ψυχικὴ διάθεση A 405, 420, καλοκαρδι-
σμένος A 576, B 378.

καλομοίρης εὐτυχισμένος Δ 599.

καλομοιριά εὐτυχία A 446, 455, 478, B 478, 485, Γ 357, Δ 370, E 671.

καλοριζικιά καλὴ τύχη A 449, Γ 264.

καλορίζκος εὐτυχῆς A 138, B 209, Γ 252, E 669.

καλὸς ὁ ἀγαπημένος E 431.

καλοσύνη εὐτυχία E 495.

καλότατα πολὺ καλὰ A 509, E 166.

καλῶ ὀνομάζω E 627.

καμάρι περηφάνεια Δ 372.

καματερὴ καθημερινή, ἡμέρα ἐργασίας A 155.

κάμερα δωμάτιο A 307, B 182, E 660.
καμπόσο ἐπίρ. λίγο A 389, B 14, σὲ *καμπόσο* σὲ λίγο (χρον.) B 304.
κάμωμα πράξη, γεγονός, κατόρθωμα A 336, 441.
κανακίζω χαϊδεύω Γ 395, *κανακιστά* B 149, Γλ. Μελ. IV σ. 9.
κανισκεύω χαρίζω μ' ἔχεις *κανισκεμένη* μοῦ χάρισις E 398.
κανίσι δῶρο E 202, 389, 391, 398.
καπνίζω βγάζω *καπνὸ* A 226.
καρδιά, καλή καρδιά εὐχάριστη διάθεση B 486.
καρδιακὸς ἐγκάρδιος B 2.
καρτερώ περιμένω, κάνω ὑπομονή B 182, 304, 379, Γ 310, E 102.
κάστρο φρούριο πληθ. *κάστρη* Γ 343.
καταδίκαση καταδική, τιμωρία B 92.
καταδίκη ἐπίκριση B 186.
κατακουρασμένος πολὺ κουρασμένος B 440.
καταματωμένος γεμάτος αἷματα E 563.
καταπλακίων μτφ. κατακυριεύω A 180.
καταπονῶ κουράζω Πρόλ. Χάρ. 19.
καταπῶς ὅπως Δ 467, E 29.
καταστένω καθιστῶ Πρόλ. Χάρ. 87, E 215.
κατατάσσω ἡσυχάζω Πρόλ. Χάρ. 20, A 11, E 324.
καταφέρνω καταντῶ A 452, E 488.
κατεβαίνω κατάγομαι Δ 550.
κατέρχομαι μόνο *κατάρθε* κατάντησε B 226.
κατέχω γνωρίζω, ξέρω A 93, 151, 551, B 2, 388, Γ 170, Δ 14, E 285, *κατεχόμενος* γνώστης Γ 52.
κατοικία κατοικία Δ 125, 224, E 3.
κατοικῶ, κατοικᾶ E 216, *κατοικημένος* ποὺ κατοικεῖ A 586.
κατωγεγραμμένος ὁ παρακάτω, σκην. ὁδηγ. μετὰ E 666.
κανκί κοίλωμα A 606.
καυχῶμαι *καυχῶμαι* ὁποῦ *καυχᾶτο* ποὺ ἔλεγε κομπαστικά Γ 362.
κείτομαι πλαγιάζω, εἶμαι πεσμένος B 129, E 528.
κεντῶ κατακαίω Δ 577.
κερά κυρία A 251, B 45, Γ 61, Δ 233, E 607.
κερδαίνω κερδίζω, ὑπερτερῶ, *κερδέσει* Δ 364, *κερδεμένος* νικητῆς A 590.
κέρδος πληθ. *κέρδητα* Πρόλ. Χάρ. 28.
κιανεῖς *κανεῖς* A 45, B 91, Γ 111, *κιανενός* Ἄφιέρ. 7, *κιανένα* Γ 239, Δ 42, E 11, *κιαιμιά* B 419, Γ 110, Δ 79, E 306.

κιάς τουλάχιστον, κάν, οὔτε κάν, ἔστω Πρόλ. Χάρ. 50, A 238, B 445, Γ 254, Δ 7, E 146, *σκιάς* B 74, E 197.
κιντυνεύω κινδυνεύω A 286.
κίντυνο (τό) κίνδυνος A 638, B 331, Γ 439, Δ 582.
κινῶ παρακινῶ, ἀρχίζω Ἄφιέρ. 42, A 328.
κλάημα κλάμα A 435, B 98, Γ 369, Δ 22, E 14.
κλαίγω κλαίω Γ 218, Δ 21, E 13.
κληρονομῶ κληρονομῶ E 624, *κληρονόμος* E 631, *κληρονομιά* Γ 259.
κλίνη κρεβάτι Γ 399.
κλιτὸς σκυφτός, ἄκεφος B 110, 236, Γ 62, Δ 234, E 18.
κνογελῶ χαμογελῶ βιασμένα E 60.
κόβγω κόβω ἔκοψε Ἄφιέρ. 71, Γ 339, τοῦ *κόψασιν* E 156, παθ. *κόφεται* E 169, *ἐκοπήκασιν* μτφ. παρέλυσαν Δ 214, *κομμένα* E 267, *ἐγνοια* δὲν τοὺς *ἐκοβγε* A 527, *κόβγουσου* στενοχωριόσου E 587.
κοκιάζω τοποθετῶ τὸ βέλος στὸ τόξο *κοκιαστὸς* Δ 130.
κολόνα κίονας Δ 583.
κολόσσα (τά) τεράστιες κατασκευές ὅπως ὁ κολοσσὸς τῆς Ρόδου κτλ. Πρόλ. Χάρ. 51, ἰταλ. *colosso*.
κολῶ χτυπῶ, σκην. ὁδηγ. μετὰ E 642.
κόμπωμα ἀπάτη Δ 368, 373.
κομπῶνω ἐξαπατῶ A 462, B 263, Δ 62, E 306, *κομπῶνομαι* A 463, Γ 255, *κομπωμένος* Δ 535, E 580.
κομπῶτρα αὐτὴ ποὺ ἀπατᾶ E 487.
κοντολογία, σ' κοντολογία μετὰ λίγα λόγια, σύντομα A 177, σὲ *κοντολογία* Δ 36.
κοπέλι παιδί E 69.
κοπελιάρης νέος Δ 126.
κοπελιστικός παιδιάστικός A 150, 188.
κοπιῶ κοπιάζω A 51, Γ 197, Δ 281, E 214, *κοπιούσι* A 285.
κοραλένιος ἀπὸ κοράλι, μτφ. κόκκινος A 620.
κορασά κορίτσι Δ 119, *κορασές* A 310, 328, B 128.
κοράσι κορίτσι, *κοράσα* Δ 421, E 26, γεν. πληθ. *κορασῶ* B 299.
κορασίδα κορίτσι A 227, B 311, Δ 123, E 314, *κορασίδα* A 367.
κορδίζω συστρέφω E 112.
κορφή κεφάλι A 456, 570, E 424, 497.
κουζουλαίνομαι τρελαίνομαι Δ 615.
κουκλώνω σκεπάζω, *κουκουλώνω* E 7.

κούνια λίκνο Γ 276.
 κούπα ποτήρι Ε 152.
 κουρφός κυρτός Α 92, 268, Β 232, Δ 38, Ε 355, *κουρφά* Ε 48, *κουρφάτατος* Α 233.
 κούτελο τὸ πάνω μέρος τοῦ προσώπου Β 325, *Γλ. Μελ.* II σ. 80.
 κράζω φωνάζω κάποιον γιὰ νά 'ρθει, ὀνομάζω Β 104, 209, Γ 318, Δ 22, Ε 22, *κράζομαι* ὀνομάζομαι, θεωροῦμαι Α 422, *κράζεσαι* Δ 599, *κραχτοῦσι* Ε 620.
 κρατῶ θεωρῶ Α 57, Β 60, *ἐκράτου* 'Αφιέρ. 68, Β 322, *ἐκράτειες* Δ 5, *ἐκράτειε* Β 330, *ἐκράτει* Δ 5, *κρατοῦμαι* θεωροῦμαι, *στηρίζομαι*, *βρίσκομαι*, *ὕποχρεοῦμαι* Α 422, Β 248, Δ 733, *ἐκρατούμουν* Γ 41, *κρατιέτο* Δ 751, *κρατημένος* Α 557, Β 413.
 κρίμα ἄμαρτία, σφάλμα Β 234, Γ 306, Δ 69, 146, Ε 260.
 κρίνω θεωρῶ Α 48, Β 105, Δ 114, Ε 36, *βασανίζω* Α 4, Β 200, Ε 40, *κρίμενος* μαρτυρικός Ε 50.
 κρίση βάσανο Γ 65, Ε 508.
 κρούγω χτυπῶ τοῦ 'κρουγε Ε 108, *κρούσι* Ε 120.
 κρυγαίνω παγώνω Δ 646.
 κρύος κρύος Δ 419.
 κτίση ἡ δημιουργία, ὁ κόσμος Γ 291.
 κτίσμαν πλάσμα, δημιουργήμα Γ 119.
 κυματῶ κυματίζω Πρόλ. Χάρ. 65, Γ 441, *κυματίζουν* Δ 740.
 κύρης πατέρας Β 227, Δ 278, Ε 397, γεν. *κυροῦ* Β 449, 494, Γ 259.

λάβρα ἔντονη ἀκτινοβολία θερμότητος ἀπὸ δυνατὴ φωτιὰ 'Αφιέρ. 51, Α 200, Ε 673.
 λαβρίζω φλέγομαι Α 225.
 λαλιά ὀμιλία Α 391, Ε 164.
 λαλῶ μιλῶ λαλοῦσι Πρόλ. Χάρ. 10, *ἐλάλει* Α 282, 331, *λαλήσα* Δ 384.
 λαμπυρός λαμπρός 'Αφιέρ. 1, Β 308.
 λαντουρῶ ραντίζω Β 127.
 λάφι ἐλάφι Γ 84.
 λαχαίνω τυχαίνω *λάχει* Α 504, Β 457, Γ 138, Δ 686, Ε 614.
 λαχταρίζω πάλλομαι ἀπὸ συγκίνηση Α 213, 215.
 λέγω, λέσι 'Αφιέρ. 10, Α 626, Β 252, *σκην. ὄδηγ.* μετὰ Γ 370, *λέσιω* Δ 109,

ποῦσι 'Αφιέρ. 20, Β 262, Δ 54, *πεῖν* Β 215, *εἰπεῖ* Δ 79, *πέ* Δ 236, *πωμένος* Α 329, *ἔχομε* *πωμένο* Α 451.
λεημονῶ λυποῦμαι κάποιον Πρόλ. Χάρ. 80.
λείπω παραλείπω δὲ θέλω *λείπει* Δ 72, *λείπουσιν* ἀπέχουν Πρόλ. Χάρ. 60.
λειώνω καταργῶ, ἀναιρῶ, σβήνω Πρόλ. Χάρ. 17, Γ 282, Δ 628, Ε 232.
λεύτερος ἐλεύθερος Β 495, *λεύτερα* Δ 262.
λιγαίνω μικραίνω, λιγοστεύω Α 391, 641, Δ 152, Ε 507, *νὰ λιγάνω* Β 14, *νὰ λιγάνου* Α 436.
λιγάκι Ε 29, σ' *λιγάκι* σὲ λίγο (χρον.) Δ 191.
λιγοθυμιὰ λιποθυμία Ε 271.
λίγος μικρὸς Γ 292, *λιγότερα* λιγότερο Γ 310, *λιγούτσικος* ἐλάχιστος Γ 320, Ε 416.
λιγωμάρα λιποθυμία Ε 128.
λιγόνομαι λιποθυμῶ *λιγωμένος* Ε 142.
λιθάρι πολύτιμος λίθος Δ 724.
λιμνιόνας λιμάνι 'Αφιέρ. 60, Γ 220.
λινόξυλα ὅ,τι μένει ἀπὸ τὸ χτύπημα τοῦ λιναριοῦ, ποῦ χρησιμεύει ὡς προσάναμμα Δ 134.
λιόντας λιοντάρι Δ 43, Ε 161, *λιοντάρια* Δ 110, *λιονταριῶ* Ε 196.
λογάρι θησαυρός Α 635, Γ 139.
λογαριασμός λογικὴ σκέψη Δ 375.
λογή εἶδος, στὶς φράσεις *τέτοιας λογῆς* 'Αφιέρ. 5, Α 1, 327, 519, Γ 85, Δ 64, *πολλῶ λογιῶ* Γ 267, *κιαιμῆς λοῆς* Ε 293.
λογιάζω σκέπτομαι, θεωρῶ, ὑπολογίζω Α 70, Β 103, 278, 296, Γ 81, Δ 96, Ε 233.
λογισμός ἔγνοια 'Αφιέρ. 32, Πρόλ. Χάρ. 19, Β 26, Γ 353, Δ 104, Ε 337.
λόγος, ἀπὸ *λόγου του* ἀπ' αὐτὸν 'Αφιέρ. 16, ἀπὸ *λόγου τση* Α 216, ἀπὸ *λόγου μας* Β 396, *γιὰ λόγου μου* *γιὰ μένα* Ε 487, *γιὰ λόγου σου* Γ 95, *γιὰ λόγου του* Γ 168.
λογοῦμαι λογαριάζομαι, θεωροῦμαι Ε 231, *λογᾶται* Πρόλ. Χάρ. 76, Γ 346.
λοῆς βλ. *λογή*.
λοιπὸ λοιπὸν Β 457, Γ 188, Δ 595.
λοιπονίς λοιπὸν 'Αφιέρ. 53, Α 1, Β 109, Δ 301, Ε 425.
λολαίνω τρελαίνω Δ 611.
λολὸς τρελὸς Πρόλ. Χάρ. 33, Β 210, Γ 286, Δ 127, Ε 257, *λολότερος* Πρόλ. Χάρ. 37, Δ 616, Ε 667.
λουλούδο λουλούδι Α 263.

λούπης άρπακτικό όρνεο, είδος γερακιού Β 151, 161.
 λόχη γλώσσα φωτιάς Α 173, Β 188, Γ 411, Δ 752, Ε 90.
 λύπηση συμπόνια Πρόλ. Χάρ. 78, Δ 210, Ε 120.
 λυπητερός σπλαχνικός Δ 593, 757, Ε 15, λυπητερά θλιμμένα Α 241,
 Ε 290, με οίκτο Β 525, Γ 235.
 λυποῦμαι, έλυπάτο Δ 181.
 λυτός χωρίς δεσμά Β 495.
 λυτρωμός άπαλλαγή, άπελευθέρωση Δ 582.
 λυτρώνω άπαλλάσσω, έλευθερώνω Δ 746.
 λύω παραλύω έλύσα Ε 280, έλυσε έλυσε Ε 505.

μαγνιά λεπτό ύφασμα Ε 200.
 μαζώνω συγκεντρώνω Γ 339, μαζώνομέστανε Α 556, μαζωχτήτε Α 543.
 μακρά μακριά 'Αφιέρ. 50, Α 81, Γ 386.
 μακραίνω άπομακρύνω Δ 717, με αίτ. άπομακρύνομαι από κάποιον Πρόλ.
 Χάρ. 81.
 μάκρητα μεγάλη χρονική απόσταση Α 189, Ε 217.
 μαλιά μάλωμα, σύγκρουση Β 383, Γ 377.
 μάλλιος μάλλον Α 591, Β 395, Δ 360, Ε 122, μάλλιστας Δ 520, Ε 618.
 μάνα μητέρα Β 180, 415, Γ 275, Δ 380, Ε 590.
 μάνητα όργή Α 201, Β 131, Γ 309, Δ 80, Ε 79.
 μανίζω θυμώνω Δ 257, Ε 350, μανισμένος Δ 248.
 μαντάτο είδηση, μήνυμα Γ 46, Δ 46.
 μαρμαρένιος μτφ. λευκός Ε 571.
 μαρτυριά μαρτυρία Δ 698.
 μαρτυροῦμαι άναγνωρίζομαι μαρτυράται Α 518.
 μάστορας τεχνίτης Γ 25.
 ματοκυλισμένος αίματοβαμμένος Ε 3, 394.
 μαυρισμένος σκοτεινός Β 308.
 μάχη διένεξη, έχθρότητα, άγώνας Α 27, 33, Γ 44, Δ 142, Ε 213.
 μεγαλότητα μεγαλειό Πρόλ. Χάρ. 45.
 μέλι (τό) μέλος Ε 129, πληθ. μέλη Δ 47, Ε 187.
 μέλλεται πρόκειται Α 558, Β 441.
 μελλετικό γραμμένο από τη μοίρα Β 335.
 μερά μεριά, πλευρά, μέρος 'Αφιέρ. 23, Β 126, 238, Γ 71, Δ 2, Ε 41.
 μεριμνώ σκέπτομαι 'Αφιέρ. 76.

μερκοί μερικοί Ε 239.
 μερώνω ήμερεύω, ήσυχάζω Δ 658, μέρωσε Ε 320.
 μέσα άνάμεσα Α 436.
 μέσο, σ' τοῦτο τό μέσο στο διάστημα αυτό Α 547.
 μεσοξετελειώνω μισοτελειώνω Πρόλ. Χάρ. 52.
 μεσοξετρουμισμένος μισότρελος Δ 403, βλ. Γλ. Μελ. Ι σ. 160-162.
 μεστώνω ώριμάζω Δ 724.
 μετά με αίτιατ. μέ, μαζί Β 56, Γ 114, Ε 585, μετά σου μ' έσένα Γ 228.
 μεταγνώθω μετανοώ, αλλάζω γνώμη Γ 308, μεταγνώνω Ε 132, μεταγνω-
 μένος Δ 265, έμετάγνωσε Ε 137.
 μετάγνωμα μετανιωμός μεταγνώματα Β 102.
 μεταγνωμός μετανιωμός Α 406, Β 105, 108, Ε 135.
 μεταγνώνω βλ. μεταγνώθω.
 μηδέ(ν) μη Α 432, Β 359, Γ 161, Δ 7, 117, Ε 226, μηδέ ποσώς Δ 235, Ε 11.
 μηδένας κανένας Α 441, Β 195, Γ 115, Δ 571, Ε 622, μηδεμιά Γ 81, Ε 136.
 μηνῶ στέλνω μήνυμα Β 255, 289, Γ 89, Δ 223, Ε 229, τοῦ'χα μηνυμένα
 Β 371.
 μικράκι μικρό Α 370.
 μικρός άδύνατος κοινωνικά Β 197.
 μιλιά δμιλία Πρόλ. Χάρ. 5, Α 392.
 μιλῶ Α 127, Β 249, Δ 26, προστ. μίλειε Α 125, Δ 480.
 μισεύγω φεύγω, άναχωρῶ Δ 410, Ε 331.
 μισῶ, μισά Δ 328, μισάτε Γ 385.
 μοιράζομαι χωρίζομαι Α 251, κάνω διανομή Ε 198, 664.
 μοιρολογοῦμαι θρηνῶ τό νεκρό μοιρολογᾶστε Ε 546.
 μολογῶ όμολογῶ, έξομολογοῦμαι Δ 663.
 μολυβώνω χύνω μολύβι, φράσσω Γ 21.
 μονάρχης μονοκράτορας, βασιλιάς Γ 286.
 μονάχας, μοναχός μόνο Α 57, Β 296, Γ 77, Δ 43, 284, 313, Ε 102, 355.
 μοναχός, μοναχή μόνη Δ 20.
 μόνιος μόνος Α 364, Γ 214, Ε 228, θηλ. μόνια Δ 92, Ε 332.
 μονοτάρον άμέσως Δ 160, 456, Ε 129.
 μοσκομυρίζω μυρίζω σαν μόσχος Α 344, μοσκομυρισμένος Α 323, Ε 457.
 μοσκοραίνω ραντίζω με μόσκο, μτφ. άποπνέω μύρο Πρόλ. Χάρ. 64.
 μονγκισμός μούγκρισμα Ε 103.
 μονγκοῦμαι μούγκρίζω μούγκᾶται Δ 43, άπό μούγκᾶτο Ε 114, έμουγκί-
 στησε Ε 161.

- μπαινοβγαίνω, εμπαινοβγήκα Γ 265.
 μπέρδεμα μπλέξιμο, δύσκολη θέση Δ 66.
 μπερδένω μπλέκομαι, περιέρχομαι σε δύσκολη θέση Α 593, Δ 516.
 μπήχρω μπήζω, βυθίζω κάτι δξὺ Β 158.
 μπιστεμένος ἔμπιστος Α 86, Β 256, Γ 201, Δ 155, ἐπίρ. μπιστεμένα Α 557.
 μπιστικὸς πιστός, ἔμπιστος Πρόλ. Χάρ. 62, Α 94, 120, Β 16, Γ 284, ἐπίρ.
 μπιστικά Δ 662.
 μπιστοσύνη ἔμπιστοσύνη Β 291.
 μποδίζω βλ. ἀμποδίζω.
 μπορεζάμενος ἰσχυρὸς Πρόλ. Χάρ. 24, εἶναι δυνατὸν Α 79, 487, Β 191.
 μπορεμένος ἰσχυρὸς Πρόλ. Χάρ. 11, Β 252, Γ 258, Δ 27, εἶναι μπορεμένο
 εἶναι δυνατὸν Α 317, 431, Β 229, Δ 423, Ε 138.
 μπόρεση βλ. ἐμπόρεση.
 μπορετὸ δυνατὸν Α 7, Γ 125, Δ 91, δὲν εἶναι μπορετὸ μου δὲν μπορῶ
 Ε 26.
 μπορῶ ἔχω τὴ δύναμη Β 221, Γ 199, Δ 331, ἐμπόρειες Γ 301, ἐμπόρειε
 Ε 127, μπορέσειν Ε 629, μπορὰ μπορεῖ νὰ Πρόλ. Χάρ. 34, Α 280,
 Β 298, Γ 195, Δ 161, ἤμπορὰ Β 298, ἐμποροῦμα Α 162.
 ναῖσκει ναὶ με ἐπίταση, μάλιστα Β 417, Ε 183.
 ναύκληρος ἀρχινούτης Γ 51.
 νεκρωμένος νεκρὸς Ε 137.
 νένα παραμάνα Β 40, 81, Γ 92, Ε 267.
 νεράϊδα νύμφη (στὴ νεοελληνικὴ μυθολογία) μτφ. ὁμορφὴ γυναίκα Γ 170, 194.
 νέφαλο σύννεφο νέφαλα Γ 195, Δ 402, νέφος Δ 759, νέφη Ε 7.
 νιὸς νέος Β 312, νιοῦ Β 492, Γ 319, νιὲ Ε 541, νιῶ(ν) Α 166, Δ 113, νιούς
 Α 289.
 νιότη νεότητα Πρόλ. Χάρ. 16, Β 488, Δ 594.
 νιφίδι φτιασίδι Ἄφιέρ. 35.
 νόστιμος Ε 454, νοστιμότατος Ε 457.
 ντήρηση ἐπιφύλαξη, δειλίασμα Α 176, 219, Γ 143, Ε 16.
 ντηροῦμαι δειλιάζω Γ 330.
 ντροπιασμένος ἀτιμασμένος Ε 265.

- ξαγριεμένος ἀγριεμένος Β 159.
 ξάζω βλ. ἀξίζω.
 ξανάστροφα ἀντίστροφα, ἀνάποδα Α 580.
 ξαπλώνω ἐπεκτείνομαι Α 372, 610.
 ξαφνίδια ξαφνικά Πρόλ. Χάρ. 115, Δ 561, ξάφνου Β 243, Γ 56.
 ξάφτω ἀνάβω νὰ ξάφου Β 400, νὰ ξάφει Δ 127.
 ξεκοκκινίζω κοκκινίζω πολὺ Ε 95.
 ξεμανίζω ξεθυμώνω Δ 469.
 ξένος Α 452, μτφ. δυστυχῆς ξένη Δ 380, Ε 531.
 ξεπεσμένος πεσμένος διανοητικά Δ 456.
 ξεπλύνω ξεπλένω Ε 396.
 ξετρέχω ἐπιδιώκω ξεδράμω Β 281.
 ξεύρω ξέρω Α 141, 152, Δ 2, Ε 589.
 ξεφανερώνω ἀποκαλύπτω Α 117, Β 72, 234, Δ 208.
 ξεφάντωση διασκέδαση Πρόλ. Χάρ. 85.
 ξεφουντώνω βγάζω φύλλα στὴν κορφή (γιὰ φυτὸ) μτφ. Α 349.
 ξεχωρίζω ἀποχωρίζομαι Α 487, Β 11, 297, Ε 212, ξεχωριστεῖ Δ 182, ξε-
 χωρισμένος Ε 219.
 ξεψηχημένος νεκρὸς Ε 611.
 ξηλώνω διαλύω, χαλῶ κάτι Β 173, ξηλώνομαι, νὰ ξηλωθοῦ(σι) Β 187, Γ 187.
 ξίζω βλ. ἀξίζω.
 ξόδι κηδεῖα Πρόλ. Χάρ. 84, Ε 661.
 ξόμπλι παράδειγμα, ἔνδειξη Πρόλ. Χάρ. 60, 116, Α 450, Β 222, Γ 227, 288.
 ξοπίσω πίσω Ἄφιέρ. 46, ἔπειτα Α 528, 649, Β 102, 370, Δ 90, Ε 276.
 ξορίζω ἐξορίζω Α 419, ξοριστοῦσι Δ 401, ξορισμένος Γ 386.
 ξύπνου ὅταν εἶναι κανεὶς ξύπνιος Β 140.
 ξωφεύγω ξεφεύγω Δ 522.
 ὀγιά γιά Β 55, Δ 200, Ε 365, ἀντι Δ 142, ὀγιατι γιὰτι Γ 97.
 ὀδεύγω πραγματοποιῶ μιὰ πορεία ἢ ἓνα ταξίδι Α 216, 608, Δ 2, Ε 18.
 ὀδὸς δρόμος Α 608.
 οἰκόνομος οἰκονόμος Α 515.
 οἰκουμένη τὸ κατοικημένο μέρος τῆς γῆς Β 508, Ε 470.
 ὀϊμὲ ἀλίμονο Γ 125, Δ 13, Ε 75, ὀϊμένα(ν) Γ 59, Δ 13, Ε 75, 561, 567, 573.
 ὀλημερινὸς ὅλη μέρα Α 283, 621, Β 160, Γ 378.
 ὀλίγος λίγος Δ 126.

- ὄλος, ὄλωνῶ A 584, B 214, Γ 203, οἴλοι A 556, E 100, οἴλους Πρόλ. Χάρ. 11, B 54. Ὡς πρώτο συνθετικό ἐπιτείνει τὴν ἔννοια: *ὀλόγδυμνος* E 109, *ὀλόκρονος* Δ 737, *ὀλομόναχος* A 274, Δ 576, *ὀλότυφος* A 22, Δ 196, *ὀλόχρυσος* Ἀφιέρ. 35, E 152.
- ὀλοτενιάς ἐντελῶς B 274, Δ 52, 539, E 141.
- ὀλπίδα ἐλπίδα Δ 742.
- ὀλπίζω βλ. ἐλπίζω.
- ὀμάδι μαζὶ A 162, B 114, Γ 168, Δ 420, E 224, ἀμάδι A 266.
- ὀμοφοκαμωμένος καλοφτιαγμένος A 23, 309, B 5, Δ 123.
- ὀμπρός ἐμπρός (τοπ. με ἐπαναλ. ἄντων.) A 307, Δ 235, E 611, ὀμπρός προηγούμενος B 464, Γ 169, ὀμπροστά(ς) (τοπ. με ἄντων.) A 521, Δ 209, E 57.
- ὄνομα, ἀπ' ὄνομά μου ἐκ μέρους μου B 181, γιὰ ὄνομά μου γιὰ μένα E 480.
- ὀνομάζω ἀποκαλῶ E 435, ὀνοματίζω A 466, B 267, ὀνοματισμένη ἐνδοξη Πρόλ. Χάρ. 113, ὀνοματῶ, -οῦσα (γ' πληθ. παρατ.) B 479.
- ὄντε(ν) ὄταν A 186, B 135, 350, Γ 47, 67, Δ 26, E 61, ὄντα Ἀφιέρ. 71, A 322, B 300, Γ 113, Δ 717, E 101.
- ὄξω ἔξω Ἀφιέρ. 6, A 392, B 394, Γ 380, ὄξω τοῦ νοῦ Δ 168.
- ὀπίσω πίσω A 101, 210, B 42, E 227.
- ὀποιος γεν. ὄτινος B 269.
- ὀποῦ (καὶ ὄπου) τοπ. ἐπίρ. Πρόλ. Χάρ. 21, ἀναφ. ἄντων. A 88, 340, B 41, πληθ. Ἀφιέρ. 5, B 353, ἀποῦ ἀναφ. ἄντων. Ἀφιέρ. 9, B 303, 309, 352, Γ 313, Δ 46, πληθ. E 183, συμπ. σύνδ. ὥστε A 78, B 519, Γ 39.
- ὄργητα ὄργη B 342.
- ὄργίζομαι, νὰ μ' ὄργίζονται νὰ με μισοῦν E 245.
- ὄρδινα διαταγή Γ 190.
- ὄρεξη ἐπιθυμία Ἀφιέρ. 47, B 292, 365, E 374.
- ὀρίζω, ρίζω διατάζω, κυβερνῶ Πρόλ. Χάρ. 30, A 579, B 53, 59, 61, 163, Δ 293, 299, 304, 352.
- ὀρισμός διαταγή A 312, B 290.
- ὄτινος βλ. ὄποιος.
- οὐδέ οὔτε Γ 387, Δ 574, οὐδέ ποσῶς Δ 84.
- οὐδένας κανεὶς Ἀφιέρ. 20, οὐδεμιὰ Γ 337, Δ 257, οὐδένα E 221.
- οἴλος βλ. ὄλος.
- οἴρανός A 608, 650, E 20, οἶ οἴρανοι E 62.
- ὄφελος ὠφέλεια Γ 438, Δ 652.

- ὄφης φίδι Δ 695, E 384.
- ὄφθαλμός B 84, 524, Γ 132, 429.
- ὄχθρομένος μισητός B 489, Δ 290, E 487.
- ὄχθρός βλ. ἐχθρός.
- ὄψές χθές Πρόλ. Χάρ. 75, Γ 71, Δ 103.
- ὄψη πρόσωπο B 258.
- πα βλ. πάγω.
- παβίονι σκηνή στρατοπέδου A 511, B 288.
- πάγω πηγαίνω A 208, B 289, Γ 189, Δ 15, E 660, πα A 511, Δ 3, E 18, πηαίνω A 54, Δ 288, E 226, πηαίνου A 346, 526, πᾶσι Ἀφιέρ. 3.
- πάθος, πάθη βάσανα Ἀφιέρ. 11, B 206, Γ 222, E 182.
- παῖδα βάσανο Δ 140.
- παιδεύγω βασανίζω B 143, 202, Γ 31, ἐπαιδεύγωμου A 267.
- παιδωμή βάσανο A 204, Γ 223, E 140.
- παίνεμα ἔπαινος Γ 267, Δ 268.
- παινῶ ἐπαινῶ Ἀφιέρ. 4, A 143, 577.
- παλάτι(ν) ἀνάκτορο Γ 262.
- πάντοτες πάντα Δ 560.
- παντρεία γάμος Γ 354, Δ 29.
- παρὰ με αἰτ. περισσότερο ἀπὸ B 29, Γ 41.
- παραβολή διήγηση διδακτική Δ 619.
- παραγδικιώνω ἐκδικούμαι λίγο νὰ με παραγδικιώσω (ιταλισμός;) E 74.
- παραδέρνω ταιλαιπωροῦμαι A 287.
- παραλαφρώνω ἀνακουφίζω A 90, παραλαφρωθοῦσι Γ 78.
- παραμπρός προηγούμενος A 552, Δ 427.
- παραντιστέκομαι ἀντιστέκομαι λίγο Δ 132.
- παραξεμανίζω ξεθυμώνω λίγο Δ 596.
- παραπονοῦμαι ἐκφράζω παράπονο παραπονᾶται B 316, παραπονεμένος E 576.
- παρασιμώνω πλησιάζω λίγο B 249.
- παρατήρημα πρόβλεψη, σημάδι, οἰωνός B 113, E 294.
- πάραντας ἀμέσως B 320.
- παραχρυσωμένος ἐπιχρυσωμένος B 206, E 569.
- παρέκει πὺρ πέρα E 175.
- παρηγοροῦμαι, παρηγορᾶσαι A 437, παρηγορᾶται Γ 112.

πάσα καθένας πάσα εἷς B 497, Δ 625, πάσα κιανείς A 595, Δ 282, πάσα
 καιρός B 356, πάσ' ὄρα Γ 351, πάσα καλὸ Δ 67.
 πασίχαρος γεμάτος χαρὰ Ἐφιέρ. 54, A 375, B 330, Γ 88, E 380.
 πασιζῶ προσπαθῶ A 179, πάσχω A 235, 415.
 πασπάλη σκόνη Πρόλ. Χάρ. 136.
 πάτος βυθός E 41.
 πατούχα πέλμα ποδιοῦ E 113.
 πατώ, ἐπάτειε E 111.
 παύτω παύω E 324.
 πεθυμιά ἐπιθυμία Ἐφιέρ. 31, 46, A 45, B 271, Γ 418, E 214.
 πεθυμῶ ἐπιθυμῶ A 596, E 145, πεθυμημένος B 366, πεθυμισμένος A 42,
 170, Γ 84.
 πειδῆ ἐπειδῆ E 437.
 πειράζω ἐνοχλῶ, θέτω σέ δοκιμασία B 395, Δ 527.
 πείραξη ἐνόχληση A 322, Δ 530.
 πέλαγος ἀνοιχτὴ θάλασσα Ἐφιέρ. 57.
 πελελός τρελός B 283, Δ 618, πελελή B 42.
 πέμπω στέλνω Ἐφιέρ. 37, A 650, B 285, Γ 298, Δ 319, E 635, πεμπάμενος
 σταλμένος A 542.
 περαζόμενος περασμένος, παλιός A 524.
 περασμένος προηγούμενος E 46.
 περβόλι κῆπος, περιβόλι Ἐφιέρ. 75, Γ 34.
 περηφανεία ὑπερηφάνεια B 504, E 356.
 περηφάνηση ὑπερηφάνεια Ἐφιέρ. 50.
 περιγιάλι ἀκρογιαλιά Πρόλ. Χάρ. 135, A 321, Δ 561.
 περιδιάβαση διασκέδαση A 158.
 περιμπλεγμένος δεσμευμένος B 519.
 περιντυμένος ντυμένος B 506.
 περισσεύγω ὑπερέχω Δ 282.
 περισσομιλῶ μιλῶ πολὺ Δ 427.
 περίσος πολὺς Ἐφιέρ. 11, A 406, B 328, Γ 87, Δ 9, E 493, ἐπίρ. περίσσα
 A 23, B 391, Γ 29, Δ 12, E 135.
 περιτοπλιάς πρὸ πάντων A 329, 461, B 414.
 περμαζώνω συγκεντρώνω, μαζεύω, μετατοπίζω Πρόλ. Χάρ. 52, θησαυρίζω
 Πρόλ. Χάρ. 132.
 πέσμα πέσιμο πέσμα τῶ γονάτω γονάτισμα Δ 423.
 πέτρινος μτφ. σκληρός E 167.

πετῶ, ἐπέτας E 655, πέτεσαι A 621, πετιοῦμαι ὀρμῶ ἐπεταχτήκα E 197.
 πηρέτης ὑπηρέτης E 58, 99.
 πιάνω νιώθω B 312.
 πῖβουλος ἐπίβουλος, δόλιος A 296, 422, 464, Γ 43, E 76.
 πιδέξα ἐπιδέξια E 665.
 πιστεύγω πιστεύω A 17, Δ 615.
 πλάγι πλάι B 410.
 πλακώνω κατασκεπάζω A 2, B 94, Γ 80, Δ 544, E 657.
 πλανῶ γοητεύω ἀπατηλὰ B 264.
 πλέρωμα πληρωμὴ Δ 146, πλευρωμὴ A 634, B 260.
 πλευρώνω πληρώνω, ἐκπληρώνω, ἐκτελῶ A 366, Δ 699, E 650, πλευρωμένος
 A 393, Δ 157, E 648.
 πληρωμὸς χτύπημα, πληγὴ E 116.
 πληθαίνω πολλαπλασιάζω καὶ πολλαπλασιάζομαι, ἐπληθαίνασιν A 200, νὰ
 πληθαίνει B 92, ὑποτ. ἀορ. πληθύνω A 168, B 189, Γ 289, ἐπλήθυνε
 E 93.
 πλήσχω στενοχωριέμαι A 243, 434.
 πλήσος πολὺς, θηλ. πλήσα Πρόλ. Χάρ. 29, B 136, Γ 342, E 30, πλήρης
 E 88, ἐπίρ. πολὺ πλήσα Ἐφιέρ. 8, B 322, 467, Γ 84, E 543.
 πλιά περισσότερο A 4, B 68, Γ 188, Δ 114, E 41, πλέα A 355, E 347, 596,
 πλιό(ν) Γ 239, 381, Δ 162, E 127.
 πλιός θηλ. πλιά περισσότερος Γ 123, πλιότερος A 17, B 25, Γ 123, 299,
 ἐπίρ. πλιότερα A 168, Γ 185, E 40.
 πλουμισμένος ὁμορφος A 360, 417, B 265, E 459, πλουμιστός A 240,
 B 147.
 πλοῦσος πλούσιος Πρόλ. Χάρ. 12, A 523, B 321, Δ 326, θηλ. πλούσα Ἐ-
 φιέρ. 72.
 πλουσότητα πλοῦτος B 7, Δ 331, 557.
 πλουταίνω πλουτίζω E 573, ὑποτ. ἀορ. πλουτήνω Πρόλ. Χάρ. 38.
 πλοῦτος (τὸ) Γ 215.
 πνέμα πνεῦμα, ψυχὴ Δ 272, E 32.
 ποδότης τιμονιέρης Γ 52.
 ποθαίνω βλ. ἀποθαίνω.
 ποθὲς κάπου, πουθενά A 122, 612.
 ποιός, ὁ ποιός, ἡ ποιὰ ἀναφ. ἀντων. ὁ ὁποιός Δ 387, E 349, ἀόρ. ἀντων.
 E 111 κ.έ.
 πολεμάρχος στρατηγός Πρόλ. Χάρ. 27.

πολλά ἐπίρ. πολὺν A 102, Γ 323, Δ 44, E 15, *πολλά καλά* Γ 76.
 πολὺν ὡς πρῶτο συνθετικὸ ἐπιτείνει: *πολυαγαπημένος* E 327, *πολυμπιστε-
 μένος* A 394, *πολυπληρωμένος* B 178, *πολυπρικαμένος* E 488, *πολὺς
 γεν. πληθ. πολλῶ* Γ 267, Δ 725.
πονῶ συμπονῶ Δ 165, E 10.
πορπατηξά περπάτημα Δ 715.
πορπατῶ περπατῶ A 632, B 215, 507, Δ 18, *ἐπορπάτειε* E 356.
πόσα πόσο Γ 164.
ποσῶς καθόλου B 70, E 248, οὐδὲ *ποσῶς* A 445.
πότες, πότε B 351 κ.έ., Γ 418 κ.έ.
πούρι ἀληθινά, μόνο, ἄραγε, τουλάχιστον Ἐφιερ. 47, Δ 93, 196, E 85, ἀρκεῖ
 E 245.
πουρνό πρῶν A 66, 265.
πράμα γεν. *πραμάτων* E 272.
πράσσω συναναστρέφομαι, *συχνάζω* Δ 125.
πρεπὸ τὸ σωστὸ A 313, 551, Γ 387, Δ 169, E 664, *τὰ πρεπὰ* Δ 430.
πρέπω ἀρμόζω Δ 186.
πρίκα πίκρα A 160, B 312, Γ 73, Δ 30, E 4, *πρίκες* Πρόλ. Χάρ. 125, *πρι-
 κιά* (οὐσ.) πικρία Γ 152.
πρικαίνω πικραίνω Δ 16, *πρικαίνεσαι* A 471, -εται B 293, *πρικαίνόμεστανε*
 Γ 178, *πρικαίνου* (προστ.) E 273, *πρικαμένος* A 10, B 146, Γ 100,
 Δ 12, E 55.
πρικοριζικὸ πικρὴ μοίρα Δ 606.
πρικότη πίκρα B 490, Δ 68, E 59.
πρικὸς πικρὸς A 80, B 438, Γ 46, Δ 44, θηλ. *πρικεῖα* Δ 568, E 33, *πρικὸν*
 E 485, οὐδ. πληθ. *πρικιά* Γ 103, E 161, *πρικότατος* Γ 312, Δ 163.
πριν A 121, 516, *πρι* Ἐφιερ. 42, A 209.
πρίχου πρὶν νὰ Ἐφιερ. 14, A 567, B 94, Γ 89, Δ 222, E 160, *πριχοῦ*
 A 355, B 13.
προβαίνω παρουσιάζομαι E 229, *πρόβαλε* Γ 329.
προθυμερὸς πρόθυμος, γρήγορος B 372.
προθυμιά προθυμία, ζῆλος A 63, 515.
προκομμένος ἱκανὸς B 377.
προξενητὴς πού μεταφέρει προξενιά *προξενητάδες* A 541, B 284, 405, 436,
 E 364.
προξενεύω κάνω προξενιά B 300.
προξενιά πρόταση γάμου A 639, B 82, Γ 95, Δ 319.

προξενῶ προκαλῶ *προξενᾶ* Γ 216.
πρόσωση ὄψη, πρόσωπο A 605.
πρόσωπο, *προσώπατα* A 617.
προφητεύω προλέγω A 193.
πρώτας πρῶτα Ἐφιερ. 72, B 362, Δ 171.
πρωτὸς προηγούμενος, παλιὸς Ἐφιερ. 24.
πρωτότερα προηγούμενος A 174, *πρωτότερας* E 316, 349.
πυκνερός πυκνός, δασύς B 123.
πυκνοπρασινίζω (γιὰ φύλλωμα δέντρου) A 344.
πυράμιδες πυραμίδες Πρόλ. Χάρ. 54, 114.
πύργος Ἐφιερ. 75, Γ 217, E 42.
πωρικὸ ὀπωρικὸ, μτφ. ἀποτέλεσμα A 41, 611, B 472.

ράπη ξερὸ στέλεχος σιτηρῶν A 165.
ραπρεξεντάρω παριστάνω, ὀδηγία μετὰ τὸν πίνακα τῶν προσώπων.
ράσσω βλ. ἀράσσω.
ρημασμένος ἔρημος, στερημένος Δ 314.
ρήτορας νομικός, δικηγόρος Ἐφιερ. 28 (καὶ στὸν τίτλο της).
ριζικὸ μοίρα, πεπωμένο A 48, 477, B 239, Γ 225, Δ 65, E 364.
ρίζω βλ. ὀρίζω.
ρίχτω ρίχνω, σκην. ὀδηγ. μετὰ E 640.
ρόδο τριαντάφυλλο Δ 554, *ρόδα* μτφ. ρόδινο χρῶμα A 372.
ρουμπὶ ρουμπίνι Δ 726.
ρωτῶ ἐρωτῶ *ρωτήξει* B 255, *ρωτήξω* Δ 16.

σάζω διορθώνω, τακτοποιῶ B 38, Γ 188, Δ 316.
σαῖτα βέλος B 339, Γ 165.
σγουραφίζω ζωγραφίζω Γ 35, *σγουραφισμένο* Γ 131.
σειῶ σείω, κινῶ *σειστει* E 173.
σέρνω τραβῶ, σκην. ὀδηγ. μετὰ E 666, *ἐσῆρα* A 440, *ἐσέρνετο* Ἐφιερ. 44.
σημαδεύω βάζω στόχο B 144.
σημάδι στόχος, σημεῖο, ἔνδειξη A 232, B 111, E 155.
σημερὸς σημερινός Δ 173, E 334.
σήμερο(ν) (τῆ) σήμερα Πρόλ. Χάρ. 93, A 2, 118, B 193, 521, Γ 370, Δ 28,
 E 266.

σιγανὰ σιγὰ Δ 193.
 σιγοτρομάσσω ἀναριγῶ Β 280.
 σιδερός σιδερένιος Ε 25.
 σιμὰ κοντά Α 536, Β 8, Γ 194, Δ 410.
 σιμώνω πλησιάζω Α 339, Γ 399, Δ 15, Ε 131.
 σιργουλιὰ καλόπιασμα Γ 32, Ε 217.
 σιργουλίζω προσπαθῶ νὰ πείσω Β 426, Γ 398, ἐπίρ. σιργουλιστὰ Α 196. Γιὰ τὴν ἐτυμολόγηση, βλ. Κρητικά φιλολογικά, σ. 270 κ.έ.
 σκαλέρι σκαλοπάτι Α 575.
 σκαμνὶ ἔδρα Γ 259.
 σκεπάζω καλύπτω Δ 205.
 σκιὰς βλ. κιάς.
 σκῆμα σχῆμα, ὕψη, ἐμφάνιση Δ 652.
 σκῆπτρο τὸ ραβδί-σύμβολο τῆς βασιλικῆς ἐξουσίας Ε 81.
 σκληροκάρδης σκληρόκαρδος Ε 12, 105.
 σκληρότατος Ε 139.
 σκολάζω παύω Α 11, 415, Γ 12, Δ 490, Ε 429.
 σκολειὸ σχολεῖο Ε 4.
 σκόλη ἔορτὴ Α 155.
 σκονάδι μτφ. στίγμα ἠθικὸ Α 161, Β 484.
 σκοπῶ ἐξετάζω Α 521.
 σκορπῶ διασπῶ Δ 33, σπαταλῶ Πρὸλ. Χάρ. 44, σκορποῦ, -οῦσινε διασκορπίζονται Πρὸλ. Χάρ. 132, 134.
 σκοτεινιάζομαι βραδιάζομαι παρατ. νὰ σκοτεινιάζουμου Ε 332, σκοτεινιασμένος σκοτεινὸς Β 121, Γ 243, Ε 43.
 σκοτίδι σκοτάδι Α 6, Γ 215.
 σκοτίζω ζαλίζω Δ 613.
 σκότιση μεγάλη ἔγνοια Α 75, Β 398.
 σκότος σκοτάδι Γ 247.
 σκοτωμὸς φόνος Γ 260.
 σκοτώνομαι μτφ. δέρνομαι Δ 187, Ε 546.
 σκούληκας σκουλήκι, γεν. πληθ. σκουλήκω Πρὸλ. Χάρ. 89, Ε 572.
 σκυλοκάρδης με καρδιὰ σκύλου Πρὸλ. Χάρ. 10, Ε 223.
 σκύλος γεν. πληθ. σκυλῶ Ε 419.
 σκύπτω σκύβω Ε 373.
 σκῶ σκάζω σκοῦσι Γ 48.
 σμίγω συντροφιάζω, συναντιέμαι, ἐνώνομαι ἐρωτικὰ Α 164, Β 106, 149,

Γ 60, Δ 121, Ε 211, σμιμένος Α 413, Δ 483, Ε 408, σμικτός Α 28.
 σοδιάζω μαζεύω τὴν παραγωγή Α 516.
 σοθεμένος ἀρμονικὸς, συμμετρικὰ τοποθετημένος Α 330.
 σπέρνω (γιὰ τὴ σύλληψη τέκνου) Γ 275.
 σπήλιο Β 132, 308, σπήλια Ε 9.
 σπλαχνικὸς Α 115, 195, 299, Β 3, Ε 543, σπλαχνικὰ Β 149, Ε 472.
 σπλάχνος (τὸ) εὐσπλαχνία Ἐφιέρ. 49, Β 265, Γ 414, Δ 391, Ε 346.
 σποδῶνω ἐμποδίζω Ἐφιέρ. 38, Γ 238, Ε 104.
 σπονδάζω προσπαθῶ Πρὸλ. Χάρ. 42, Α 51, 457, σπεύδω Α 515, Β 102, Γ 430, Δ 528, Ε 214, σπονδαχτικὰ βιαστικὰ Ε 274.
 σπουδὴ βία Γ 68, Ε 92.
 σταλάρω σταματῶ Β 354.
 στανικός, με τὸ στανικό σου παρὰ τὴ θέλησή σου Ε 442, στανικῶς με γεν. Α 276, Β 428, Δ 525, στανιὸ με γεν. παρὰ τὴ θέληση κάποιου Δ 451, στανιῶς μου Ε 361, τὸ στανιὸ μου ἢ ἄρνησή μου Ε 363, πβ. stagnum ἀπαγόρευση, stagno ἐπιφυλακτικὸς, Στυλ. Ἀλεξίου, Θ' ΔΚΣ (2001), Γ2, 2005, σ. 15 κ.έ.
 στέγω μένω, εἶμαι Ἐφιέρ. 16, Α 56, Γ 137, Δ 36, Ε 234, στέκομέστα Β 456, στέκομέστανε Ε 521, στέκομαι βρίσκομαι Α 27, Β 80, 160, ἐστέκομον Ἐφιέρ. 43, Ε 645, στέκου περιμένουν Β 406.
 στέμμα διάδημα-σύμβολο τῆς βασιλικῆς ἐξουσίας Γ 348.
 στένω στήνω, τοποθετῶ στέσου Δ 515, στένεται στέκεται, σκην. ὄδηγ. μετὰ Ε 644.
 στερεύγω περιέχω Α 300, φυλάσσω σὲ ἀσφαλὲς μέρος Ε 378, στερεύομαι στεροῦμαι Α 494.
 στό ἄστερο βλ. ὕστερος.
 στολή ἐπίσημο ἔνδυμα Ἐφιέρ. 56, κόσμημα, στολίδι Ε 542.
 στολίση διακόσμηση Γ 334.
 στοχάζομαι παρατηρῶ, κοιτάζω Α 21, 573, Ε 606.
 στοχασμὸς κοίταγμα, παρατήρηση Δ 202.
 στρατα δρόμος Ἐφιέρ. 59, Α 159, Β 122, Γ 186, Δ 79, Ε 306.
 στρέφω γυρίζω πίσω, μεταβάλλω Α 298, Δ 98, Ε 340, προστ. στραφου Γ 235, στραφοῦσι νὰ στραφοῦν πρὸς ἄλλη πλευρὰ Δ 161, Ε 175.
 συβάζομαι συμβιβάζομαι Β 427, Γ 100, Δ 184, συβαστικὸς συμβιβαστικὸς, σύμφωνος Β 401.
 συγγενικὸ συγγένεια, συνοικέσιο Δ 516.
 συγκλαίγω κλαίω μαζὶ με κάποιον ἄλλο Ε 30, 316.
 συγκλίνω δέχομαι, συγκατατίθεμαι Ἐφιέρ. 47, Δ 668, συγκλίνομαι Δ 450.

σύγχυση άναταραχή B 516.
 συμβουλάτορας σύμβουλος A 543, Δ 147.
 συμπάθιο συγγνώμη E 371.
 συμπαθῶ συγχωρῶ A 222, Δ 391, E 359, συμπάθησ' τως Δ 595.
 συμπέφτω, συμπέφτει μετὰ σένα συντάσσεται μαζί σου A 595.
 συνανάθροφος πού άνατράφηκε μαζί A 35, 160, Δ 155.
 συναφορμά(ς) με έπαναλ. άνωτων. (σας, τωνε) έξ αιτίας Πρόλ. Χάρ. 93, Γ 377, 395, E 380.
 συνήθι(ν) συνήθεια A 338, B 299, Γ 282, Δ 171.
 συνηφέρνω συνέρχομαι E 143.
 συντηρῶ κοιτάζω, παρατηρῶ, προσέχω Πρόλ. Χάρ. 6, A 239, 241, B 218, Γ 61, Δ 62, E 385, ένντήρου A 241.
 συντροφιάζω συνοδεύω B 101, συντροφιασμένος A 156, 404, Δ 555.
 συντροφίσισα συνοδός, φίλη Δ 436.
 συντυχαίνω συζητῶ E 305.
 σύρομαι άποσύρομαι, ύποχωρῶ έσέρνετο 'Αφιέρ. 44, νά συρθῶ 'Αφιέρ. 46, B 45.
 συστένω τακτοποιῶ έσύστεπες B 179, σύστεπε Γ 235, E 320, συστέσεις Δ 166, συσταθεῖ Δ 230.
 συσφίγγω πιέζω δυνατὰ Δ 229.
 συχναλλάσσω μεταβάλλομαι Γ 199.
 συχνασπενάζω άνασπενάζω συχνὰ B 295.
 συχνιός συχνός Γ 377, συχνιά συχνὰ 'Αφιέρ. 40, A 106, B 120, 140, 481, Γ 395, Δ 563.
 συχώρεση συγγνώμη Δ 254.
 συχωρῶ συγχωρῶ E 361.
 σφάζομαι άυτοκτονῶ με μαχαίρι E 533, σφαιμένος E 582, μτφ. στενοχωροῦμαι πολύ B 89.
 σφαίνω σφάλλω -ουσι B 37, σφάνω 'Αφιέρ. 19, σφάνει B 245, έσφαλες A 459, νά σφάλει Δ 716, σφαλτός λανθασμένος E 580.
 σφαλίζω κλείνω A 455, B 205, Γ 292, σφαλισμένος A 222, B 122, Γ 388, Δ 220.
 σφάλμα A 459, B 267, E 360.
 σφαλτός βλ. σφαίνω.
 σφίγγω συμπιέζω A 145, 421, 537, B 419, σφικτὰ Δ 82.
 σωθικά τὰ έσωτερικά όργανα του σώματος, καρδιά κτλ. B 89, 96, 266, 324, E 159, σωθικῶ A 236.

σώνω φτάνω A 147, B 152, 491, Γ 89, E 343, καταφέρνω, έπαρικῶ σῶνα 'Αφιέρ. 69, σόνει άρκει B 99, 423, E 650.
 σωπῶ σωπαίνω, άποσιωπῶ σωποῦσι 'Αφιέρ. 19, σωπᾶς E 461.

τείρι σύντροφος, σύζυγος B 29, 119, Γ 167, Δ 438, E 296.
 τειριάζω συμφωνῶ με κάποιον Γ 358.
 τακτικός κόσμιος B 355.
 τάξη κοσμιότητα A 328, Δ 60, E 70.
 ταπεινοσύνη σεμνότητα Δ 59, ταπεινότητα Δ 652.
 ταραχή άναταραχή 'Αφιέρ. 61, A 322, Γ 67, Δ 9.
 ταραχίζομαι ταραζομαι, όργίζομαι Δ 496, 549.
 τάσσιο ύπόσχεση Γ 33.
 τάσσω ύπόσχομαι 'Αφιέρ. 73, A 507, B 459, Γ 33, Δ 374, E 309.
 τάχα δῆθεν, άραγε B 124, 293, E 283, τάχατες Δ 630.
 ταχιά πρῶι Δ 513, ταχῦ Δ 674.
 τειχιά φρουριακός περιβόλος άνακτόρου ἢ πόλης B 126, Δ 569, τείχη Δ 583.
 τέτοιος 'Αφιέρ. 5, 37, B 39, Δ 501, Γ 66.
 τζόγια κόσμημα, πολύτιμος λίθος Δ 727.
 τίβετσι τίποτε A 114, τίβοτας 'Αφιέρ. 6, A 517, B 8, 86, Γ 308, Δ 77, E 54, τίβοτσι B 22.
 τινὰς κάποιος A 43, 131, γεν. τινός A 427, Δ 102.
 τίς ποιός, γεν. τίνος A 139.
 τόμου άμέσως μόλις B 290.
 τόσα τόσο B 110, Γ 178, Δ 14, E 648, τόσα πολλά B 155, Γ 134, E 21.
 τότες τότε A 303, 517, B 404, 470, Γ 331, έτότες B 482.
 τραβάνια θόρυβος, σκην. όδηγ. μετὰ Γ 370.
 τραγωδιά τραγωδία 'Αφιέρ. 13.
 τρέμω φοβοῦμαι E 248, τρεμάμενος Γ 7.
 τρέχω άόρ. έδραμα, νά δράμω Γ 89, έδραμε Δ 579.
 τρίγυρα (τά) τὰ πέριξ 'Αφιέρ. 52, E 92, τριγύρου A 240, Δ 569, E 483.
 τρισκαταραμένος τρεῖς φορές καταραμένος Δ 692, τρισκατάρατος E 1.
 τρομάσσω φοβοῦμαι κάποιον A 127, 640, B 78, Γ 133, Δ 76, E 5.
 τρώγω άόρ. έφα B 154, τρώσιε B 124.
 τσέλεγος σπουργίτης Δ 336.
 τσίκνα δυσάρεστη μυρωδιά άπό φαγητό πού πιάνει, και μτφ. ένόχληση 'Αφιέρ. 52.

τυράννηση βάσανο E 73.

τυρανοῦμαι βασανίζομαι B 247, τυραννισμένος βασανισμένος, βασανιστικός A 468, B 432, 440, Γ 9, E 344.

τυχαίνω ὀφείλω A 445, 507, Δ 658, (ἐ)τύχαιεν ἐταίριαζε Ἄφιέρ. 66, E 388, τυχαίνει πρέπει, συμβαίνει, ἀρμόζει Ἄφιέρ. 15, Πρόλ. Χάρ. 91, A 333, B 58, Γ 113, E 124, 668, ἂν τύχει ἴσως Δ 658.

τύχη Δ 190, 669, τύχης (ὄνομ.) Δ 285, 312.

ὔστερα ἔπειτα B 466, Γ 188, Δ 678, E 564.

ὔστερος τελευταῖος B 242, ὕστερη Γ 366, ὕστερο, στό ὕστερο B 234, Δ 544, E 339.

ὑψηλότητα προσφών. τοῦ βασιλιᾶ B 373, γεν. ὑψηλότητος E 325.

ὑψηλοτάτος προσφών. Ἄφιέρ. 27, ψηλότατος Ἄφιέρ. 39, B 148, Δ 149.

φαγί φαγητό E 101.

φανίζομαι φαίνομαι σοῦ φάνιστη σοῦ φάνηκε καλό, ἀποφάσις Δ 140.

φαρμακεύγω δηλητηριάζω B 339, Γ 165, Δ 695, φαρμακεμένη E 499.

φέγγος φεγγάρι E 38.

φελῶ ὠφελῶ B 51, 453, E 619, φελᾶται Δ 640.

φιλιὰ φιλία, ἔρωτας Πρόλ. Χάρ. 18, A 258, B 319, E 213.

φίλος γεν. πληθ. φιλῶ A 352, Δ 38.

φλακή φυλακή B 60.

φουσάτο στράτευμα B 389, Γ 283, Δ 484.

φουσκαλίδα μικρὴ φούσκα τοῦ νεροῦ E 673.

φραίνω δίνω εὐχαρίστηση φραμένος B 321.

φράσσω φράζω, βουλώνω E 114.

φρόνεψη φρόνηση Δ 101, E 622.

φρύσσω ξεραίνομαι E 31.

φταίγω φταίω φταῖσι Δ 114.

φταίσιμο φταίξιμο Ἄφιέρ. 67, A 97, B 260, Δ 252, E 74.

φταίστης ἔνοχος Γ 308.

φτάνω προφτάνω καθὼς ἡ ὥρα τσ' ἔφταξε ἔλεγαν ὅτι πρόφταναν Δ 206, φτάξει E 224.

φτιάνω διορθώνω ἐφτιάστησα διορθώθησαν B 169, ἔφτιασα E 254.

φτώση πτώση B 489.

φτωχειὰ φτώχεια B 306, 313, Γ 397, Δ 555.

φυλάσσω φυλάγω A 637.

φυλαχτάρι φυλαχτό E 475.

φύλλο μτφ. φύλλα τσῆ καρδιάς B 280, Γ 120.

φυλλοκάλαμο καλάμι με φύλλα E 270.

φυλλοκάρδι φύλλο τῆς καρδιάς A 302, Γ 166, Δ 638.

φυρῶ ἐλαττώνομαι σὲ ὄγκο, ἀδυνατίζω, ἐλαττώνω (μτβ.) φυρῶ πάθη E 507.

φύση φυσικό, χαρακτήρας E 144.

φυτεύγω φυτεύω A 284.

φύτρο νεαρό φυτό Δ 723.

φχαριστῶ εὐχαριστῶ A 593, Γ 64, Δ 547, φχαριστημένος Δ 212, κ' εἰν' εὐχαριστημένες B 301.

φωλεμένα φωλιασμένα B 148.

φωνιάζω φωνάζω E 99.

φῶς φῶς, ὄραση A 22, Γ 359, Δ 729, E 17.

φωτερός φωτεινός B 326, Δ 735.

χαήμενος χαμένος A 19.

χαίρομαι, χαίρου E 395, χαιράμενος χαρούμενος A 576, B 10, 378.

χαλασμός καταστροφή E 216.

χαλῶ καταστρέφω Γ 121, Δ 761, E 6, σκοτώνω Δ 764, παθ. καταστρέφομαι ἐχλαστήκα B 386.

χάμαι χάμω Ἄφιέρ. 69, Πρόλ. Χάρ. 136, E 119.

χαμηλοβγαλμένος ἀπὸ ταπεινῆ γενιᾶ Δ 305.

χαμηλοπετῶ πετῶ χαμηλὰ Ἄφιέρ. 71.

χαμηλώνω ὑποβιβάζομαι Δ 357.

χαρά, χαρὲς γάμος Πρόλ. Χάρ. 84.

χαράκι βράχος B 136.

χάρη δύναμη, φυσικὰ χαρίσματα Ἄφιέρ. 17, A 50, 363, B 311, 334, 353, 465, Δ 253, 558, E 353, χάρις A 137, χάρες E 577, χάριτες A 500, Δ 283.

χάρισμα δῶρο Ἄφιέρ. 37, 55, A 341, B 264, Γ 394, E 204, χαρισμένος A 334.

χαριτωμένος γεμάτος χάρες A 629, B 468, 492, Γ 234, Δ 302, E 541.

χέρα χέρι A 278, Γ 294, Δ 745, E 112, χέρι A 372.

χιονάτος ἄσπρος σὰν χιόνι A 616, B 323, E 115.

χλωμός ὠχρός E 170.
χοχλάζει βράζει Δ 464.
χρειά ἀνάγκη A 207, 247, B 13, 174, Γ 90, Δ 189, *χρεία* E 48.
χρήζω (κυρίως σὲ ἀρνητικές φράσεις) ἔχω ἀνάγκη, ὑπολογίζω, μ' ἐνδιαφέρει
 B 310, E 245, 249, 617, *χρήζοντας* Δ 574.
χρουσάφι χρυσάφι Ἐφιερ. 1, B 263, *χρουσαφιοῦ* Γ 374.
χρουσοκερά μτφ. χρυσή κυρία B 163.
χρουσός χρυσός B 480, Γ 348, E 194.
χρουσώνω χρυσώνω *χρουσωμένος* A 618.
χύνομαι ὀρμῶ *χυθοῦ* Γ 145, *διαλύομαι* E 570.
χώνω κρύβω A 37, 233, *χωσμένος* κρυφός A 96, Γ 132, Δ 104, *χόνομαι*
 E 296, *χωστά* κρυφά A 401, 472, Δ 40.
χώρα πόλη, ἐπικράτεια A 157, B 288, 387, 389, 405, Γ 258, 274, Δ 488.
χωρίζομαι ἀποχωρίζομαι B 258, *χωρισμένος* κομμένος E 539, 555.
χωρῶ, δὲ *χωροῦ* δὲν πιάνουν τόπο, δὲν ἔχουν ἀποτέλεσμα B 453.

πέγωση ψόγος, μομφή Ἐφιερ. 20.
ψεύτικος Γ 44, *ψευτικότερος* Γ 269.
ψευτός ψεύτικος Δ 103, 651, E 503.
ψή ψυχή E 269, *ψηχή* E 219, 299.
ψηλός (τὸ) ὕψος Γ 221.
ψηλότατος βλ. *ὕψηλότατος*.
ψηλώνω ἀνεβάζω (ἢ ἀνεβαίνω) κοινωνικά A 59, Γ 54, 337, Δ 357.
ψηφίζω τιμῶ, δίνω ἀξίωμα, ὑπολογίζω κάποιον Δ 346, *ψηφῶ* B 7, Γ 345.
ψόμα ψέμα *ψόματα* Δ 689.
ψοματέιος ψεύτικος Δ 453, *ψοματινός* Πρόλ. Χάρ. 36.

ῶριος ὠραῖος Γ 219.
ῶσάν, *ῶσά*, *σά(ν)* ὅπως A 19, Γ 83, Δ 86, E 260, *ὄταν* E 55, 157, 191.
ὥστε πού ὥσπου Δ 122.
ὠφον ἐπιφ. λύπης B 71, 203, 363, Γ 96, Δ 5, E 19, 385.
ὦχ *ὀιμέ* ἐπιφ. λύπης A 16, Γ 96, 440, E 385, *ὦχ* *ὀιμένα* A 230, Γ 11,
 E 385, 421.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

Ἄδης ὁ κόσμος τῶν νεκρῶν Πρόλ. Χάρ. 4, 58, 70, A 280, 294, B 431,
 Γ 108, 243, 379, Δ 404, E 298.
Ἀθῆνες ἡ ἀρχαία Ἀθήνα Πρόλ. Χάρ. 26.
Αἴγυπτος τὸ βασίλειο τοῦ Φιλόγονου γεν. τσ' *Αἴγυπτος* Πρόλ. Χάρ. 112,
τὴν Αἴγυπτον Γ 349.
Ἀλέξανδρος ὁ ἀρχαῖος βασιλιάς τῆς Μακεδονίας Πρόλ. Χάρ. 29.
Ἀνατολή ἡ Μικρὰ Ἀσία A 62, B 384, Δ 139.
Ἀρμόδης αὐλικὸς τοῦ βασιλιᾶ Φιλόγονου E 277.
Ἀργεῖνός τὸ ἄστρο τῆς αὐγῆς, ὁ πλανήτης Ἀφροδίτη A 62.
Ἀφροδίτη θεὰ τοῦ ἔρωτα A 379, Γ 231.
Ἀχιλλέας ὁ ὀμηρικὸς ἥρωας A 356.
Βαβέλ ἡ ἀρχαία Βαβυλωνία Πρόλ. Χάρ. 53.
Ἐλικώνας τὸ ἱερὸ βουνὸ τοῦ Ἀπόλλωνα καὶ τῶν Μουσῶν Ἐφιερ. 70.
Ἕλληνες οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες τῶν Ἑλλήνων Πρόλ. Χάρ. 23.
Ἐρωφίλη ἡ πεθαμένη μητέρα τῆς ὀμώνυμης ἡρωίδας Δ 413.
Ζεὺς ὁ ἀρχαῖος θεός, γεν. τοῦ *Ζεῦ* Πρόλ. Χάρ. 107, 116, A 602, Γ 296,
 E 6, κλητ. *Ζεῦ* Γ 361, Δ 253.
Θρασύμαχος βασιλέας τῆς Τσέρτσας, πατέρας τοῦ Πανάρετου Δ 676, E 348.
Καίσαρες οἱ αὐτοκράτορες τῆς Ρώμης Πρόλ. Χάρ. 30.
Καρτάγο ἡ ἀρχαία Καρχηδὼν Πρόλ. Χάρ. 27.
Κόλαση ἡ τιμωρία καὶ ὁ τόπος τιμωρίας τῶν ψυχῶν A 416, B 431, E 502.
Κρήτη πατρίδα τοῦ ποιητῆ καὶ τοῦ Μούρμουρη, ὁ τόπος ὅπου παριστάνεται
 τὸ ἔργο Ἐφιερ. 24, Πρόλ. Χάρ. 112.
Μέμφη πρωτεύουσα τῆς Αἴγυπτου Πρόλ. Χάρ. 113, Γ 258.
Μίνως ὁ ἀρχαῖος βασιλιάς τῆς Κρήτης Ἐφιερ. 26.
Μούρμουρης Ἰωάννης ὁ προστάτης τοῦ ποιητῆ, στὸν ὁποῖο ἀφιερώνεται ἡ
Ἐρωφίλη, τίτλος τῆς Ἀφιέρωσης καὶ Ἐφιερ. 27.
Παράδεισος ὁ τόπος ἀνταμοιβῆς τῶν ψυχῶν E 522, γεν. τοῦ *Παραδείσου*
 Γ 224, τσῆ *Παράδεισος* E 501.

- Πέρσια* ἡ Περσία A 206, B 397.
Πέρσες ὁ ἀρχαῖος λαὸς τῆς Περσίας, γεν. τῶν *Περσῶ* B 383.
Πλούτωνας ὁ ἀρχαῖος θεὸς τοῦ θανάτου Γ 325, γεν. τοῦ *Πλούτωνα* Γ 244, E 47.
Ρώμη ἡ ἀρχαία Ρώμη Πρόλ. Χάρ. 28.
Ρωμαῖοι οἱ μεσαιωνικοὶ καὶ νεώτεροὶ Ἕλληνες, γεν. τῶ *Ρωμαῶν* Πρόλ. Χάρ. 23.
Σεμιράμη ἡ βασίλισσα τῆς Ἀσσυρίας Σεμίραμις, γεν. τῆ *Σεμιράμης* Πρόλ. Χάρ. 47.
Τσέρτσα πρωτεύουσα τοῦ βασιλιᾶ Θρασυμάχου A 152, Δ 676. Εἶναι ἡ χώρα τῶν Κιρκασίων (*Τσερκέζων*) νοτιῶς τοῦ Καυκάσου, ἡ ἀρχαία *Κολχίς*, ἡ σημερινὴ Γεωργία (*Γκρούζια*, τουρκ. *Γκουρτζιστάν*). Ὑπάρχει πάντως καὶ πόλις *Τσερτσέν* στὸ πρῶν σοβιετικὸ Τουρκεστάν, ἀνατολικά τῆς Κασπίας, «σπουδαιότατος ἐμπορικὸς σταθμὸς τῆς κεντρικῆς Ἀσίας» (MEE), πβ. *Κιργιστάν*, ἡ χώρα τῆς μογγολικῆς φυλῆς τῶν Κιργισίων, Παγκ. Γεωγρ. Α', σ. 240. Ὁ Leake, *Researches in Greece*, 1814, σ. 117, ἐταύτιζε τὴν χώρα τοῦ Θρασυμάχου μὲ τὴν πόλιν *Dzirdze* «capital of upper Egypt».
Χαλδαῖοι οἱ ἀρχαῖοι Βαβυλώνιοι Πρόλ. Χάρ. 41.
Χάρος ὁ θεὸς τοῦ θανάτου Δ 200.

ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ *

- BNJ*: *Byzantinisch-Neugriechische Jahrbücher*.
Γλ. Μελ.: Στυλ. Ἀλεξίου, *Γλωσσικὰ μελετήματα*, Ἀθήνα, 1981.
ΔΚΣ: Διεθνὲς Κρητολογικὸ Συνέδριο.
ΕΕΒΣ: Ἐπετηρὶς Ἑταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν.
ΕΕΚΜ: Ἐπετηρὶς Ἑταιρείας Κυκλαδικῶν Μελετῶν.
ΕΕΚΣ: Ἐπετηρὶς Ἑταιρείας Κρητικῶν Σπουδῶν.
Ἐρωτ. Γλωσ.: Κορνάρου, *Ἐρωτόκριτος*, Στυλ. Ἀλεξίου, 21986, Γλωσσάριο.
ΙΝΑ: Ἱστορία τῆς νεοελληνικῆς λογοτεχνίας.
Λεξ. Ἀκαδ.: Ἱστορικὸν λεξικὸν τῆς νέας ἑλληνικῆς, Ἀκαδημία Ἀθηνῶν.
Λεξ. Κρ.: Ἐμμ. Κριαράς, *Λεξικὸ τῆς μεσαιωνικῆς ἑλληνικῆς δημόδους γραμματείας*, Θεσσαλονίκη, Α' 1969 - Ι' 1988.
ΜΕΕ: *Μεγάλῃ Ἑλληνικῇ Ἐγκυκλοπαιδείᾳ*.
Μελετήματα: Ἐμμ. Κριαράς, *Μελετήματα περὶ τὰς πηγὰς τοῦ Ἐρωτοκριτοῦ*, Beihefte zu den BNJ, Nr 27, Athen, 1938.
Μελετήματα: Στεφάνου Ξανθοῦδιδου, *Μελετήματα*, ἐπιμέλεια Ν. Μ. Παναγιωτάκη - Θ. Δετοράκη, Ἡράκλειο, 1980.

* Βλ. καὶ τὴν ὑποσημείωση τῆς ἀρχῆς τοῦ Κριτικοῦ Σημειώματος σ. 219 καὶ τοῦ Γλωσσarioῦ σ. 247.